Организация Объединенных Наций S/PV.8668 (Resumption 1)



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Семьдесят четвертый год

8668-е заседание
Вторник, 19 ноября 2019 года, 15 ч 00 мин
Нью-Йорк

Председатель:	г-жа Пирс/г-н Аллен	(Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)
Члены:	Бельгия	г-н Кенде
	Китай	г-н Лю Чжиго
	Кот-д'Ивуар	г-н Акиапо
	Доминиканская Республика	г-жа Батиста Диас
	Экваториальная Гвинея	г-н Сипако Рибала
	Франция	г-н Ольмедо
	Германия	г-н Гугель
	Индонезия	г-н Ситуморанг
	Кувейт	г-н аль-Аджми
	Перу	г-н Талавера
	Польша	г-жа Сковроньская
	Российская Федерация	г-н Полянский
	Южно-Африканская Республика	г-н Ситхоул
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Смит-Леви

Повестка дня

Миростроительство и сохранение мира

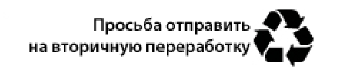
Роль примирения в поддержании международного мира и безопасности

Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 11 ноября 2019 года на имя Генерального секретаря (S/2019/871)

19-37302 (R)







Заседание возобновляется в 15 ч 05 мин.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотела бы напомнить всем ораторам о необходимости ограничивать продолжительность своих выступлений четырьмя минутами, с тем чтобы Совет мог заслушать всех ораторов, которые включены в список выступающих сегодня во второй половине дня. Просьба к делегациям, подготовившим развернутые заявления, распространить их текст в письменном виде, а при выступлении в зале Совета ограничиться их сокращенной версией. По истечении четырех минут на микрофоне начнет мигать красная лампочка.

Сейчас я предоставляю слово представителю Руанды.

Г-н Рутиканга (Руанда) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего поздравить Соединенное Королевство с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Я особо благодарю Вас, г-жа Председатель за организацию сегодняшних открытых прений и за Ваш подход к рассмотрению этого важного вопроса. Говоря об опыте Руанды в области примирения и об извлеченных уроках, я коснусь ключевых элементов, отмеченных в концептуальной записке (S/2019/871, приложение).

Что касается Руанды, то наиболее важной движущей силой в процессе примирения является подлинная политическая воля, которую руководство страны последовательно проявляет для того, чтобы основу всех наших национальных усилий по восстановлению составляли единство и примирение. Первый вывод, который мы можем сделать на своем опыте, заключается в том, что для обеспечения результативности усилий по примирению необходима политическая воля.

После геноцида против тутси в Руанде правительство национального единства создало Комиссию по национальному единству и примирению, которая впоследствии сыграла ведущую роль в разработке различных национальных инициатив, направленных на поощрение национального единства и борьбу с сеющей рознь идеологией. Модель примирения в Руанде разработана с учетом национальных особенностей и основана на сочетании стремления учесть события прошлого и выработать меры на будущее. Посредством этого процесса общество осуществляет переход от прошлого, в котором царил раскол, к общему для всей страны настоящему и будущему. Все наши меры по национальному примирению были разработаны с глубоким пониманием прошлого. Позвольте мне сообщить о некоторых ключевых практических мерах по миростроительству, которые способствовали примирению в моей стране.

Что касается правосудия переходного периода, то в концептуальной записке справедливо отмечается, что примирение тесно связано с правосудием переходного периода, и в частности с его восстановительным аспектом. Именно на это ориентирована традиционно существовавшая в Руанде система реституционного правосудия, широко известная как «гакака». Учитывая характер геноцида против тутси в Руанде, в ходе которого преступники совершали нападения на своих ближайших соседей, было необходимо обеспечить, чтобы при отправлении правосудия в интересах жертв одновременно принимались меры и в рамках реституционного правосудия.

Что касается роли женщин, то после обернувшегося разрушительными последствиями геноцида 1994 года было настоятельно необходимо мобилизовать население и оказать ему помощь в возвращении к нормальной жизни, а также в восстановлении общин и страны в целом. Руандийские женщины, занимающие различные руководящие должности, сыграли важнейшую роль в мобилизации женщин и мужчин для налаживания совместной жизни и поиска общих решений своих собственных проблем и проблем своей страны. По инициативе женщин и под их руководством осуществлялся процесс диалога на уровне общин, который помог оздоровить отношения между различными группами, в особенности между жертвами и бывшими заключенными.

Что касается репатриации, переселения и реинтеграции беженцев, то после геноцида правительство признало, что национальное единство народа Руанды невозможно обеспечить без окончательного решения проблемы руандийских беженцев. Следует отметить, что возвращение беженцев в свою страну и их надлежащая реинтеграция являются их абсолютным правом и одним из факторов в обеспечении мира, единства и национального примирения.

Что касается демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов, то подлинную реинтеграцию

бывших комбатантов после их демобилизации на самом деле удалось обеспечить в первую очередь благодаря социально-экономическим мерам. Демобилизация и реинтеграция в Руанде способствовали примирению. Этот процесс осуществлялся таким образом, чтобы укрепить доверие среди комбатантов и заставить их почувствовать, что общество их приняло. Он был основан на создании возможностей зарабатывать на жизнь или иметь активы, которые могли бы стать источником средств к существованию, с тем чтобы бывшие комбатанты начали чувствовать себя частью общества.

В заключение позвольте мне подчеркнуть важность национальной ответственности за процесс примирения. Во всех общинах существуют традиционные механизмы предотвращения конфликтов и примирения. Некоторые из них, возможно, утратили свою актуальность в силу исторических причин, но важно, чтобы международное сообщество поддерживало инициативы, осуществляемые под руководством самих стран и с учетом их национальных особенностей.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Австралии.

Г-н Файфилд (Австралия) (*говорит по-английски*): Мы благодарим Соединенное Королевство за проведение этих прений.

Примирение имеет основополагающее значение для укрепления и сохранения мира и должно рассматриваться в качестве центрального элемента усилий государств-членов по сохранению мира и достижению целей в области устойчивого развития (ЦУР). Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея в своих идентичных резолюциях (резолюция 70/262 Ассамблеи и резолюция 2282 (2016) Совета) постановили, что сохранение мира является общей задачей и обязанностью. Эту задачу должны выполнять как правительства, так и все остальные национальные заинтересованные стороны. Она охватывает все три основных компонента проводимой Организацией Объединенных Наций деятельности на всех этапах конфликта и во всех ее измерениях.

Кроме того, все государства прилагают усилия для достижения целей в области устойчивого развития, в частности ЦУР 16, которая предусматривает установление, защиту и поддержание мира и справедливости, а также создание эффективных учреждений. Для этого необходимо ставить примирение во главу угла.

Применение всеохватного подхода к проведению национальных обсуждений имеет важнейшее значение для усилий по построению и сохранению мира. Австралия придает первостепенное значение примирению в рамках своей работы с партнерами по осуществлению ее программы в области развития за рубежом, а также в своей национальной политике и стратегиях, объединяя усилия заинтересованных сторон и затронутых общин. Примирение — это не просто концепция или практический метод, которые актуальны лишь для стран, недавно переживших конфликты. Эта работа ведется в различных контекстах во всех странах.

На национальном уровне Австралия добивается примирения между коренными и некоренными австралийцами. Австралийская рамочная программа под названием «Ликвидация разрыва» предусматривает принятие ряда мер для преодоления существующего разрыва, в том числе создание экономических возможностей для коренных австралийцев посредством осуществления политики закупок у коренного населения, для финансирования которой будут использованы средства из многомиллиардного ежегодного закупочного бюджета правительства. Данная программа позволяет стимулировать спрос на товары и услуги коренного населения, способствует его экономическому развитию и росту предпринимательской деятельности среди коренных австралийцев.

Частный сектор также играет важную роль в процессе примирения. Следует воздать должное Совету предпринимателей Австралии и крупным корпорациям за создание программы «Поднять планку», в рамках которой в течение следующих пяти лет крупные корпорации выделят более 3 млрд австралийских долларов на сотрудничество с поставщиками из числа коренного населения. Правительство Австралии также поддерживает сотрудничество с корпоративным сектором, направленное на осуществление планов действий по примирению. Эти планы помогают организациям задуматься о том, каким образом они могут содействовать примирению между коренными и некоренными австралийцами. Это способствует созданию рабочих мест, помогает обеспечить учет культурных особенностей в работе отдельных лиц

и предприятий и воспитать поколения будущих лидеров из числа коренного населения.

Примирение является одним из ключевых направлений деятельности Австралии на международной арене. В качестве примера можно привести поддержку, которую мы оказываем процессу миростроительства на острове Бугенвиль в рамках нашего двустороннего партнерства с Папуа — Новой Гвинеей. Партнерские усилия, роль местных общественных деятелей и представителей религиозных организаций, а также обеспечение участия женщин играют ключевую роль в содействии примирению и в деятельности по построению и сохранению мира. В частности, Назаретский центр реабилитации вносит важный вклад в текущий процесс установления мира и достижения примирения, и Австралия гордится тем, что является его давним партнером.

Мы настоятельно призываем Организацию Объединенных Наций в рамках оказания помощи государствам-членам уделять особое внимание потребностям в плане примирения и обеспечивать их учет, в том числе в ходе всеобъемлющего обзора, который государства-члены решили провести в рамках осуществления повестки дня в области сохранения мира и реформы Организации Объединенных Наций. Мы приветствуем вовлечение Комиссии по миростроительству и других форумов Организации Объединенных Наций в деятельность по обобщению накопленного национального опыта, которая должна позволить нам сделать соответствующие выводы, а также использование этих органов в качестве площадок для обсуждения эффективных подходов к примирению в целях сохранения мира. Мы намерены и впредь содействовать примирению на национальном и международном уровнях в партнерстве с Организацией Объединенных Наций, ее государствами-членами и гражданским обществом в целях продвижения вперед усилий по достижению цели 16 в области устойчивого развития и повестки дня в области сохранения мира.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Эстонии.

Г-н Аувяэрт (Эстония) (*говорит по-английски*): Эстония приветствует эту возможность для обсуждения различных способов успешного достижения примирения. Эстония присоединяется к заявлению, с которым выступит наблюдатель от Европейского союза.

В своем выступлении мы сосредоточили внимание на роли правосудия и международных судов как инструмента примирения общин, которые должны вновь научиться жить вместе в едином обществе. Потребность в примирении часто возникает после насильственного вооруженного конфликта. Даже после фактического завершения конфликта страдания, боль и унижение, которые испытали жертвы, не утихают в их умах и сердцах. Риск возобновления конфликта особенно высок в случае массовых нарушений прав человека. Исцеление общества может начаться лишь после проведения заслуживающего доверия и объективного анализа конфликта, установления истины и отправления правосудия. Как отметил однажды бывший Генеральный секретарь Кофи Аннан, когда не обеспечивается отправление правосудия и люди не чувствуют, что их жалобы были рассмотрены, добиться серьезного примирения крайне трудно.

В целях отправления правосудия Совет Безопасности учредил несколько специальных международных судов и трибуналов или содействовал их созданию в целях судебного преследования лиц, виновных в совершении наиболее тяжких преступлений в ходе прошлых или продолжающихся конфликтов. Учреждение Международного уголовного суда также свидетельствует о не менее твердой убежденности международного сообщества в том, что отправление правосудия является обязательным условием обеспечения мира, безопасности и благосостояния общества. Эстония признает, что эти механизмы отправления правосудия могут служить важной площадкой для установления истины о произошедшем, предоставляя жертвам возможность быть услышанными и обеспечивая привлечение виновных к ответственности. В то же время мы хотели бы напомнить о том, что обязанность по предотвращению международных преступлений и реагированию на них лежит прежде всего на самих государствах и что международные механизмы должны дополнять работу национальных судов, а не заменять их.

Во-первых, привлечение виновных к ответственности за совершенные ими злодеяния и отправление правосудия в интересах жертв этих преступлений, в частности преступлений на сек-

суальной и гендерной почве, способствует борьбе со стигматизацией, которой подвергаются жертвы со стороны других членов общества, а также ее предотвращению. Механизмы отправления правосудия и привлечения виновных к ответственности являются объективным и общественным форумом, в котором совершенные злодеяния, возможно, впервые не отрицаются и не воспринимаются как национальные победы. Они предоставляют жертвам возможность быть услышанными, заявить о своих претензиях и положить конец конфликту в соответствии с законом. Мы хотели бы также подчеркнуть в этом зале необходимость всестороннего учета гендерной проблематики в мирных процессах и в усилиях по достижению примирения.

Во-вторых, если в постановлении международного суда или трибунала выражается решительное осуждение совершенных преступлений международным сообществом, то подобное осуждение лишает преступников их влияния и власти и тем самым мешает им и впредь разжигать насилие и ненависть, которые могут привести к новым конфликтам.

В-третьих, помимо рассмотрения этими международными судами и трибуналами конкретных дел, полномочия этих органов позволяют им содействовать разработке руководящих принципов отправления правосудия и уважения прав жертв, на которые могут ориентироваться все государства в сфере судебного преследования массовых зверств. Именно таким образом работа международных механизмов уголовного правосудия способствует укреплению мира и безопасности во всем мире.

В заключение Эстония хотела бы отметить, что она признает тот вклад, который правосудие в целом и международные суды и трибуналы в частности могут вносить в процесс примирения. Мы твердо убеждены в том, что отправление правосудия позволяет создать условия, способствующие примирению, и что Совет Безопасности должен вносить свой вклад в усилия, призванные обеспечить торжество правосудия.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Мексики.

Г-н Очоа Мартинес (Мексика) (*говорит по-испански*): Мы признательны за проведение этих открытых прений, которые особенно актуальны в свете пятилетнего обзора архитектуры миростроительства, который состоится в следующем году. Этот процесс позволит нам провести обзор деятельности архитектуры миростроительства и других компонентов, таких как специальные политические миссии. Национальное примирение имеет основополагающее значение для предотвращения конфликтов и обеспечения прочного мира. Создание благоприятных условий для достижения мира, учреждение и укрепление демократических институтов, обеспечение процветания независимой и беспристрастной судебной системы, уважение прав человека и обеспечение минимальных гарантий сосуществования в обществе — все это важнейшие условия осуществления процессов национального примирения.

Национальное примирение представляет собой сложный и болезненный этап, который направлен на залечивание ран, причиненных обществам, и переход к новому этапу разработки общего и коллективного плана на будущее. Этот процесс, как и любой процесс выздоровления, требует не только ведения диалога, но и установления исторической правды. Именно на этом этапе правосудие переходного периода играет основополагающую роль в достижении примирения. Доступ к истине и обеспечению подотчетности имеет ключевое значение для восстановления социальной структуры общества, особенно в постконфликтных ситуациях. Для отправления правосудия в переходный период необходимо обеспечить, чтобы уважение верховенства права являлось главной темой обсуждений, поскольку оно является одним из основополагающих элементов прочного мира. В этой связи мы хотели бы напомнить о заявлении Председателя по вопросу о верховенстве права, которое было принято в период председательства Мексики в Совете Безопасности в июне 2010 года (S/PRST/2010/11) и в котором этот орган заявил о своем решительном намерении бороться с безнаказанностью и обеспечивать привлечение виновных к ответственности всеми надлежащими средствами, а также обратил внимание на необходимость учитывать весь спектр механизмов отправления правосудия и примирения, включая национальные и международные уголовные суды и трибуналы, комиссии по установлению истины и примирению, национальные программы выплаты компенсации жертвам и традиционные механизмы урегулирования споров.

Мексика подтверждает положения принятой в 2012 году Декларации совещания на высоком уровне Генеральной Ассамблеи по вопросу о верховенстве права на национальном и международном уровнях (резолюция 67/1 Генеральной Ассамблеи) о важности применения всеобъемлющего подхода к отправлению правосудия в переходный период, который охватывал бы весь спектр судебных и несудебных мер, направленных на привлечение виновных к ответственности, отправление правосудия, предоставление средств правовой защиты жертвам, содействие примирению, создание независимых органов контроля над системами обеспечения безопасности, восстановление доверия к государственным учреждениям и поощрение верховенства права. Привлечение к ответственности лиц, виновных в нарушениях прав человека и норм международного гуманитарного права, в условиях конфликта и в постконфликтных ситуациях имеет крайне важное значение для предотвращения новых подобных нарушений и обеспечения мира, правосудия и примирения. Доступ к правосудию и оказание жертвам поддержки представляют собой ключевые взаимосвязанные элементы, которые лежат в основе подлинного национального примирения.

Мексика признает вклад уголовных трибуналов, в частности Международного уголовного суда, не только в борьбу с безнаказанностью за совершение наиболее серьезных преступлений, но и в работу по установлению истины для грядущих поколений и восстановлению прав и достоинства жертв. Помимо выполнения судебной функции, эти учреждения посредством отправления правосудия играют жизненно важную роль в укреплении процесса национального примирения.

Без развития не может быть национального примирения, а без национального примирения — развития. Оба элемента имеют решающее значение для перехода от конфликта к созданию условий, необходимых для обеспечения стабильности и прочного мира. Мы признаем наличие неразрывной связи между целями в области устойчивого развития, изложенными в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и миром. Мы надеемся, что процесс обзора миростроительной архитектуры, запланированного на следующий год, позволит вынести рекомендации относительно путей усиления роли Организации Объединенных Наций, Совета Безопасности и Комиссии по миростроительству в процессах примирения.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Египта.

Г-н Идрис (Египет) (*говорит по-арабски*): Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас и Постоянное представительство Соединенного Королевства за инициативу по организации этих открытых прений, посвященных миростроительству и сохранению мира, а также роли примирения в поддержании международного мира и безопасности. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря и всех других ораторов за ценные выступления сегодня утром.

Национальное примирение имеет весьма важное значение в качестве одного из главных факторов содействия достижению прочного мира. Эта идея лежит в основе двух идентичных резолюций — резолюции 2282 (2016) и резолюции 70/262 Генеральной Ассамблеи — об обзоре миростроительной архитектуры Организации Объединенных Наций. В обеих резолюциях подчеркивается общая ответственность правительств и других национальных заинтересованных сторон за достижение прочного мира при помощи и поддержке международного сообщества. Цель заключается в том, чтобы устранить коренные причины конфликта и помочь сторонам в конфликте прекратить боевые действия, достичь национального примирения посредством проведения всеохватного национального диалога и добиться прогресса на пути к восстановлению, реконструкции и развитию.

Кроме того, в обеих резолюциях закрепляется комплексный подход к обеспечению устойчивого мира и отправлению правосудия в переходный период во избежание возобновления конфликта. В них перечисляется целый ряд ключевых мер, которые должны осуществляться параллельно с усилиями по примирению, наиболее важными из которых являются усилия по обеспечению функционирования системы правосудия, привлечения к ответственности и верховенства права, предотвращению безнаказанности и реформированию сектора безопасности, с тем чтобы последний мог играть свою роль профессионально, эффективно и ответственно.

Кроме того, мы должны осуществлять комплексные программы в целях разоружения и де-

мобилизации членов вооруженных групп и их реинтеграции в общество, а также в интересах восстановления законной государственной власти. В этой связи процесс обзора деятельности в области миростроительства представляет собой важную возможность для извлечения пользы из передовой практики и опыта Комиссии по миростроительству, с тем чтобы обеспечить содействие усилиям по национальному примирению в странах, переживших конфликт, и повысить консультативную роль Комиссии по миростроительству в поддержке этих усилий.

Практический опыт показывает, что Организация Объединенных Наций должна играть ведущую роль в оказании пережившим конфликт странам поддержки в достижении национального примирения. С одной стороны, Совет Безопасности неоднократно включал в мандаты операций по поддержанию мира и специальных политических миссий такие задачи, как содействие всеобъемлющему национальному диалогу в принимающих странах в целях достижения национального примирения. С другой стороны, страновые группы Организации Объединенных Наций осуществляют целый ряд мероприятий и программ, направленных на достижение этой цели. Комиссия по миростроительству и Фонд миростроительства также играют основополагающую роль в поддержке национальных приоритетов стран, переживших конфликт, в том числе в плане достижения национального примирения. Однако для повышения эффективности поддержки, которую система Организации Объединенных Наций оказывает процессам национального примирения, последняя должна укрепить координацию деятельности своих различных структур, с тем чтобы обеспечить взаимодополняющий характер их функций и положить конец их изолированности друг от друга. Кроме того, важно укреплять партнерские связи и координацию между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, включая Африканский союз.

Как известно членам Совета, постконфликтное примирение — это долгосрочный процесс, который требует постоянной поддержки и приверженности со стороны Организации Объединенных Наций и международного сообщества и одновременного учета особенностей каждой конкретной ситуации. Универсальной модели, которая может быть применима во всех ситуациях, не существует. Кроме того, национальное примирение требует проявления всеми заинтересованными сторонами политической воли и принятия сопутствующих мер, создающих благоприятные условия для успешного осуществления процессов примирения. Такие процессы также требуют соблюдения международным сообществом принципа национальной ответственности за процесс примирения.

Египет убежден в том, что региональные и международные организации призваны играть важную роль в поддержании международного мира и безопасности в партнерстве с Организацией Объединенных Наций, как это предусмотрено главой VIII Устава. В том же ключе Египет как Председатель Африканского союза работает над открытием Центра Африканского союза по постконфликтному восстановлению и развитию, базирующегося в Каире. Как только он начнет функционировать, он будет оказывать поддержку решению национальных приоритетных задач в целях устранения коренных причин конфликтов и укрепления и сохранения мира на Африканском континенте на основе концепции «африканские решения для африканских проблем». Кроме того, со вступлением на пост Председателя Египет объявил об организации Асуанского форума по устойчивому миру и развитию, который призван стать африканской площадкой, объединяющей партнеров Африки в целях обсуждения вопросов, касающихся мира, безопасности и развития. Еще одной его целью будет поиск практических решений в связи с различными проблемами, возникающими в этих сферах. Мы создаем этот форум, руководствуясь нашей убежденностью в том, что вопросы мира, безопасности и развития взаимосвязаны, а также стремясь подтвердить необходимость применения комплексного подхода в процессе устранения коренных причин проблем и решения задач, стоящих перед Африкой, на основе укрепления концепции национальной ответственности за осуществление усилий по достижению прочного мира и развития на всем Африканском континенте.

Кроме того, Египет активно участвует в деятельности по поддержанию мира, в том числе путем предоставления значительных воинских и полицейских контингентов для миротворческих операций Организации Объединенных Наций, в первую очередь на Африканском континенте. Тем самым мы подтверждаем свою приверженность оказанию помощи нашим африканским братьям, и в этой связи

мы хотели бы поддержать усилия, направленные на обеспечение мира, стабильности и процветания в интересах всех народов Африки. Мы поддерживаем роль миротворчества в оказании сторонам конфликтов помощи в укреплении доверия и достижении национального примирения.

Мы вновь подтверждаем важность наличия всеобъемлющей политической основы наряду с операциями по поддержанию мира. Такая основа необходима для того, чтобы эти операции могли выполнять возложенные на них функции.

В заключение мы благодарим Вас, г-жа Председатель, за организацию сегодняшнего важного заседания. Желаем председательствующей в этом месяце делегации Соединенного Королевства всяческих успехов в ее усилиях по руководству работой Совета, касающейся выполнения его главной обязанности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, а именно поддержания международного мира и безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Вынуждена напомнить коллегам, что регламент для выступлений составляет четыре минуты. В противном случае мы не сможем заслушать всех ораторов, оставшихся в списке. Если по истечении четырех минут оратор не заметит мигающий сигнал на микрофоне, представитель нашей делегации передаст оратору записку, но после этого, боюсь, мне придется прервать выступление, чтобы мы смогли заслушать всех ораторов, выразивших желание выступить сегодня во второй половине дня. Благодарю всех коллег за понимание.

Сейчас я предоставляю слово представителю Лихтенштейна.

Г-н Венавезер (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): Сегодняшние прения свидетельствуют о том, что для Совета Безопасности недостаточно просто положить конец конкретному конфликту — он должен содействовать выходу из порочного круга конфликтов. Во многом, разумеется, именно в этом заключается задача, которую мы поставили перед Комиссией по миростроительству, когда она была создана в 2005 году. Сегодня я сделаю ряд кратких замечаний о том, каким образом можно обеспечить, чтобы примирение привело к подлинному, устойчивому миру. Этот процесс требует, в частности, пресечения безнаказанности, содействия интеграции и устранения коренных причин.

Устойчивый мир возможен только в том случае, если стороны конфликта преодолевают наследие прошлого и проявляют готовность строить общее будущее. В процессе примирения никогда нельзя де-факто или де-юре допускать безнаказанности за тягчайшие преступления. Привлечение к ответственности за совершение жестоких преступлений позволяет отстранить от участия в политической жизни тех, кто с наибольшей вероятностью может нарушить мирные соглашения, и удержать их и других лиц от совершения подобных преступлений в будущем. Когда примирение включает в себя амнистию, из-за чего оказывается невозможно привлечь влиятельных политических деятелей к ответственности за совершенные ими злодеяния, мы фактически игнорируем призывы жертв к правосудию и создаем условия для проведения способствующей расколу «политики памяти» или даже для начала нового этапа конфликта. Мы поддерживаем позицию Организации Объединенных Наций, согласно которой в одобренных ею мирных соглашениях

> «не может предусматриваться амнистия за геноцид, военные преступления, преступления против человечности или грубые нарушения прав человека» *(S/2004/616, п. 10)*.

При этом недавнее заседание Совета, посвященное ситуации в Боснии и Герцеговине, пролило свет на трудности, связанные с достижением того, чтобы международное уголовное правосудие вело к обеспечению ответственности в долгосрочной перспективе, устойчивому миру и подлинному примирению (см. S/PV.8658). Для обеспечения ответственности часто приходится прибегать к реституционному правосудию, а также к таким механизмам отправления правосудия в переходный период, как комиссии по установлению истины. Ключевым аспектом этого процесса является то, что каждая ситуация предусматривает свой подход к обеспечению ответственности, определяемый потребностями тех, кто ищет правосудия.

Для того чтобы примирение было эффективным в долгосрочной перспективе, этот процесс должен учитывать интересы людей из всех слоев общества. При вовлечении людей в процессы, направленные на примирение, необходимо учитывать гендерные аспекты, а также интересы молодежи и прожива-

ющих в государстве групп меньшинств. Гражданское общество, религиозные лидеры и представители коренных народов также могут играть важную роль. Всеобъемлющее примирение способствует формированию более широкого круга сторонников прочного мира.

В процессе примирения требуется также учитывать факторы, лежащие в основе разногласий. Сейчас наблюдается значительный рост числа внутригосударственных конфликтов, многие из которых возникают из-за требований проживающих на территории того или иного государства общин предоставить им более широкую автономию в управлении своими собственными делами в качестве одного из способов выражения права на самоопределение, что зачастую обусловлено их этнической, культурной или религиозной принадлежностью. В этой связи мы в настоящее время работаем над созданием руководства для посредников, затронутых общин и государств, в котором обобщается передовой опыт в деле предотвращения и урегулирования таких конфликтов на основе пяти принципов: самоуправления, защиты прав меньшинств, инклюзивных процессов примирения, признания исторического контекста и осознания роли пострадавших третьих государств. Надеемся, что это будет способствовать успешному урегулированию конфликтов и споров, связанных с вопросами самоопределения.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Индии.

Г-н Каканур (Индия) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, благодарю Вас за организацию сегодняшних прений по вопросу о важности примирения и процесса миростроительства. Выражаем признательность за подробную и полезную информацию по этой теме, которую представили нам Генеральный секретарь и другие докладчики.

Примирение является одним из важнейших шагов к выходу из цикла насилия и отсутствия безопасности в постконфликтных ситуациях и к построению прочного мира. Учитывая огромные сложности и уникальные местные условия в каждом постконфликтном контексте, не может быть одного универсального шаблона для подобных динамично развивающихся ситуаций. Примирение — это длительный и трудный процесс, и вряд ли можно достичь успеха с помощью искусственно навязанных стандартов или сроков. Наша делегация считает, что примирение обязательно должно основываться на инициативе самой страны. Обусловленные естественными факторами ограничения в отношении охвата, масштабов и продолжительности деятельности любой осуществляемой внешними субъектами миссии по миростроительству позволяют предположить, что для достижения радикальных устойчивых изменений, которые являются целью миротворческой деятельности, требуется долгосрочная поддержка и приверженность со стороны необходимого большинства национальных субъектов, включая представителей гражданского общества, молодежь, женщин и религиозных лидеров.

Добросовестные усилия по примирению, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций или международным гуманитарным сообществом в целом, могут не отвечать реалиям на местах. Нереалистично ожидать, что национальные субъекты безоговорочно согласятся с тем, что привнесенные извне нормы и идеи заведомо лучше тех, которые приняты у них в обществе. Конфликт уничтожает и истощает людские, инфраструктурные и институциональные ресурсы. Для того чтобы национальные субъекты могли взять на себя осуществление значительной части мероприятий в постконфликтный период, эти ресурсы необходимо восполнять. Хотя было бы ошибкой игнорировать национальные институты и практику как источники миростроительства, неправильно было бы также и идеализировать их, не подвергая никакой критике. Поэтому необходимо выделять достаточные ресурсы на укрепление потенциала в целях создания прочных институтов и государственных структур.

Мир и правосудие являются основными элементами в любой постконфликтной ситуации. Индия выступает за расширение международного сотрудничества в целях развития и кодификации международного уголовного права и укрепления верховенства права в целом. Мы также считаем, что для создания действительно эффективной и авторитетной международной системы правосудия мы должны избегать избирательности, предвзятости и двойных стандартов в применении принципа верховенства права на глобальном уровне. В этой связи мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна играть не директивную, а вспомогательную и посредническую роль. Организация Объединенных Наций должна обеспечивать инклюзивность,

ответственность и участие всех заинтересованных сторон в процессе примирения. Не менее важна и поддержка Организацией Объединенных Наций гуманитарной помощи, защиты и поощрения прав человека, а также содействия процессам политического примирения в соответствии с принципами нейтральности и беспристрастности.

Мы отвергаем прозвучавшее ранее сегодня в выступлении делегации Пакистана и ничем не обоснованное упоминание положения на территории, которая является неотъемлемой частью Индии (см. S/PV.8668). Позвольте мне напомнить, что обе стороны официально договорились урегулировать такие вопросы согласованными сторонами средствами.

В заключение хочу сказать, что, для того чтобы миростроительство было не просто экспериментом в области социальной инженерии, мы должны признать, что ресурсы на миростроительство имеются у самих затронутых конфликтом обществ.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Ливана.

Г-жа Мудаллали (Ливан) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, я хотела бы поздравить Вас со вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце и поблагодарить за то, что для сегодняшних прений была выбрана такая тема, как примирение.

В главе VI Устава Организации Объединенных Наций, посвященной мирному урегулированию споров, предусматривается, что Совет Безопасности может призывать стороны в любом споре к его урегулированию, в частности, путем переговоров, посредничества и примирения. Эти три инструмента мирного урегулирования споров чрезвычайно важны для сохранения международного мира и безопасности, поскольку они предлагают мирную альтернативу урегулированию конфликтов. Однако примирение не может происходить в вакууме и не может быть самоцелью. Этот процесс необходим для того, чтобы стороны могли самостоятельно закрыть главу конфликта в своей истории и вступить на путь к взаимопониманию, прощению и миру.

На повестке дня Совета Безопасности стоит более десятка конфликтов, и сегодня в мире насчитываются десятки споров — как межгосударственных, так и происходящих в пределах одной страны, — в которых бесконечный цикл насилия не позволяет даже представить, как участвующие в таких спорах люди могут вновь начать жить в гармонии друг с другом. Однако это достижимо — посредством эффективного процесса примирения, если он будет осуществляться должным образом и в надлежащих условиях.

Прежде всего, когда речь заходит об урегулировании споров, мы должны признать, что не может быть ни двух абсолютно одинаковых конфликтов, ни двух абсолютно идентичных народов. Однако есть универсальные ценности и принципы, необходимые для создания надлежащих условий для мирного урегулирования проблем и успешного процесса примирения. Обеспечение ответственности является важнейшей отправной точкой для любого процесса примирения, с тем чтобы стороны могли выйти на длинный путь к исцелению и миру.

Поскольку мир невозможен без торжества справедливости, должен быть налажен процесс отправления правосудия. Весьма важную роль в достижении примирения играет установление истины.

В служащей нам руководством концептуальной записке (S/2019/871, приложение) Вы, г-жа Председатель, задаете вопрос о том, каким образом Совет Безопасности и Организация Объединенных Наций могут наиболее эффективно поддерживать процессы национального примирения. Первое, что надлежит делать Совету Безопасности в таких случаях, это обеспечивать прекращение конфликта. Во многих районах планеты конфликты сдерживаются, но не разрешаются. Совету Безопасности необходимо устранять причины, по которым люди воюют, а не только заниматься поиском путей прекращения боевых действий. Устранение коренных причин конфликта может в весьма значительной мере способствовать достижению прочного мира и подлинного примирения. Прекращение оккупации и угнетения и обеспечение справедливого урегулирования — это лишь некоторые примеры мер, служащих предпосылкой для установления мира, причем не только для нынешнего, но и для всех будущих поколений людей.

Навязывание того или иного способа урегулирования может привести к кратковременному успеху, но семена конфликта остаются и дают всходы сразу, как только появляются благоприятные условия

для его возобновления. Примирение невозможно в условиях сохранения недовольства и несправедливости. При оказании извне помощи процессам примирения, проводимым и направляемым самими национальными субъектами, необходимо стремиться учитывать культурные особенности и менталитет населения, а не навязывать ему готовые рецепты. Знание местной специфики имеет очень большое значение. В многоэтничных и многокультурных обществах необходимо обеспечивать, чтобы результаты процесса примирения были справедливыми для всех, чтобы ни одна из сторон не чувствовала себя ущемленной. В Ливане после событий, известных как революция 1958 года, урегулирование было достигнуто на основе принципа «ни победителей, ни побежденных», в соответствии с которым каждой стороне конфликта было гарантировано удовлетворением выдвигавшихся ею требований, что позволило возобновить политический процесс в стране.

В усилиях по достижению примирения очень важно учитывать такое понятие, как достоинство. Избранный метод урегулирования конфликта должен способствовать сохранению людьми своего достоинства, чтобы они не чувствовали себя униженными условиями такого урегулирования или примирения. Непременным условием обеспечения уважения достоинства представителей той или иной группы является учет присущих им культурных особенностей. Смысл и охват этого понятия во многом определяются именно культурой, и это необходимо учитывать в рамках любого процесса примирения.

Нельсон Мандела, говоря о примирении — процессе, с которым он был хорошо знаком, — отмечал, что истинное примирение заключается не просто в забвении прошлого. И он был прав. Примирение заключается не в том, чтобы забыть прошлое и выстраданную боль; оно заключается в том, чтобы совместно представить себе мирное будущее.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Марокко.

Г-н Кадири (Марокко) (*говорит по-французски*): Позвольте мне прежде всего поздравить Вас, г-жа Председатель, с вступлением Соединенного Королевства на пост Председателя Совета Безопасности в ноябре месяце и поблагодарить Вас за организацию прений на тему, стоящую в повестке дня сегодняшнего заседания. Я благодарю Генерального секретаря за его брифинг, который стал еще одним подтверждением его твердой приверженности делу укрепления и сохранения мира. Я хотел бы поблагодарить также других ораторов за то, что они поделились своими соображениями по данному вопросу.

Текущие прения посвящены теме, которая не часто рассматривается Советом Безопасности отдельно от других вопросов, но которая, тем не менее, остается важной, даже крайне важной с точки зрения укрепления и сохранения мира. В условиях отсутствия успешного процесса примирения опасность возобновления конфликта, как учит нас история, значительно возрастает, что никак не отвечает интересам населения наших стран, которое в результате продолжает страдать от ужасов конфликта, в частности на Африканском континенте. Марокко приветствует эту возможность поделиться своими соображениями по данному вопросу и хотело бы особо остановиться на следующих моментах.

Во-первых, как справедливо отмечено в подготовленной для этих прений и представленной нашему вниманию концептуальной записке (S/2019/871, приложение), примирение часто увязывается с правосудием переходного периода. Такая взаимосвязь представляется исключительно важным фактором, способствующим окончательному и бесповоротному урегулированию конфликта.

Во-вторых, необходимо особо отметить ведущую роль общинных и религиозных лидеров. Эти лидеры, особенно в обществах, которые можно охарактеризовать как традиционные, занимают особое положение и пользуются глубоким уважением, что они в случае возникновения конфликтов без колебаний используют на благо своих общин. Их роль еще больше возрастает в условиях возникновения конфликта на религиозной почве. Уже один факт проведения представителями различных конфликтующих религий информационных совещаний и принятия совместных мер, направленных на повышение осведомленности общественности о преимуществах мирного сосуществования, способен коренным образом изменить отношение населения к этому вопросу.

В-третьих, хотя каждый конфликт или кризис по-своему уникален, важно в усилиях по их урегулированию использовать накопленные нами богатый опыт и знания в области примирения. Вместе с тем залогом успеха любого процесса, основанного на учете уроков прошлого, является национальная ответственность за его проведение. Этот основополагающий принцип позволяет адаптировать накопленный опыт к конкретной ситуации в той или иной стране. Он также предполагает в качестве важнейшего компонента этих процессов более активное участие в них руководителей стран и представителей гражданского общества.

В-четвертых, Марокко с удовлетворением отмечает возрастающую роль женщин в процессах примирения в соответствии с целями программы действий в отношении женщин и мира и безопасности. Участие в процессах примирения женщин, которые, к сожалению, часто первыми страдают от конфликтов, по-прежнему является важнейшим условием их успеха. Мы полностью поддерживаем Генерального секретаря в его стремлении содействовать участию женщин во всех сферах деятельности, в том числе в процессах примирения.

Организация Объединенных Наций играла и продолжает играть ключевую роль в большинстве прошлых и текущих процессов примирения. У нее имеется широкий арсенал средств, с помощью которых она может вносить решающий вклад в такие процессы — это и присутствие на местах, и использование имеющихся в ее распоряжении различных инструментов, и оказание добрых услуг. В этой связи я хотел бы присоединиться к делегациям, по мнению которых одним из органов, наиболее подходящих для того, чтобы заниматься вопросами, касающимися примирения, является Комиссия по миростроительству. Главными преимуществами нашей Организации являются, безусловно, ее беспристрастность и нейтралитет — свойства, которыми должны характеризоваться любые действия в поддержку того или иного процесса примирения. Она также способна обобщать и использовать передовой опыт и, наконец, оказывать поддержку другим организациям, которые могли бы использовать свои сравнительные преимущества перед Организацией Объединенных Наций.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что в рамках любого процесса примирения соответствующие усилия должны предприниматься как на общенациональном, так и на местном уровне. Диалог на местном уровне должен способствовать диалогу на национальном уровне, за счет чего будет обеспечиваться инклюзивность всего процесса и национальная ответственность за него.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Словакии.

Г-н Млинар (Словакия) (*говорит по-английски*): Прежде чем приступать к изложению собственных соображений, я хотел бы заявить о том, что Словакия полностью поддерживает заявление, с которым выступит наблюдатель от Европейского союза.

Цель примирения заключается в восстановлении доверия, в повышении жизнестойкости и в налаживании между народом и правительством функциональных отношений, известных как «общественный договор». Процесс примирения может быть успешным только в том случае, если он является представительным и инклюзивным, если в нем учитываются такие всеобщие права и идеалы, как свобода и человеческое достоинство, и если основное внимание в нем уделяется интересам людей, защите их жизни и безопасности и их благополучию.

Напомню, что в идентичных резолюциях по итогам обзора миростроительной архитектуры (резолюция 70/262 Генеральной Ассамблеи и резолюция 2282 (2016) Совета Безопасности) говорится о том, что содействие заживлению ран и примирению, формирование профессионального, подотчетного и эффективно действующего сектора безопасности, в том числе посредством его реформирования, являются важнейшими условиями упрочения мира и безопасности, сокращения масштабов нищеты, укрепления принципов верховенства права и благого управления, а также недопущения возобновления конфликтов в странах. Позвольте мне подробнее остановиться на трех важных аспектах.

Во-первых, Словакия решительно выступает за реформирование сектора безопасности как важного инструмента поддержания мира и стабильности, особенно в оправляющихся от конфликтов странах, находящихся на этапах постконфликтного восстановления и примирения. В апреле 2018 года Южная Африка и Словакия совместно организовали от имени Группы друзей по реформе сектора безопасности совещание за круглым столом высокого уровня

по вопросам реформирования сектора безопасности и сохранения мира. Участники этого мероприятия подчеркнули, что реформа сектора безопасности имеет ключевое значение для успешной реализации как повестки дня в области сохранения мира, так и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Ввиду того жизненно важного значения, которое реформа сектора безопасности имеет для предотвращения конфликтов, постконфликтного восстановления и сохранения мира, нам необходимо глубже разобраться в том, какая роль в этих усилиях отводится Организации Объединенных Наций и каким образом реформа сектора безопасности может содействовать процессу примирения. Нам надо самим лучше разобраться в том, почему те или иные мирные соглашения часто не выполняются и почему мы становимся свидетелями возобновления конфликтов, а также организовать разъяснительную работу на этот счет.

Сегодня уже совершенно очевидно, что включение в состав вооруженных сил и полиции, структур безопасности и правоохранительных органов большего числа представителей маргинализованных этнических и религиозных групп и внедрение в сфере государственной политики концептуального подхода, предусматривающего обеспечение ее недискриминационного и подотчетного характера, может способствовать сглаживанию недовольства населения по поводу обстановки в области безопасности, особенно в постконфликтный период.

Во-вторых, касаясь партнерства с региональными и субрегиональными организациями в укреплении и сохранении мира, скажу, что в этом году Словакия председательствует в Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). В этом качестве мы наметили для себя три приоритетных направления деятельности: предотвращение конфликтов, посредничество в их преодолении и их урегулирование; строительство более безопасного будущего; и формирование эффективных многосторонних отношений. Помимо оказания поддержки мирному урегулированию конфликтов путем инклюзивного политического диалога и посредничества мы уделяем особое внимание облегчению повседневной жизни затронутых конфликтом людей. Связанные с установлением и поддержанием мира процессы, в том числе посреднические усилия и деятельность по примирению, должны быть инклюзивными. Они должны обеспечивать предоставление всем и каждому, особенно молодежи, возможности изложить свою точку зрения. Учет мнения молодых людей и их активное участие в таких процессах — непременное условие поощрения и укрепления международного мира и безопасности.

Разумеется, еще одной важной составляющей этого является контекст цели 16 в области устойчивого развития, касающейся построения устойчивых, мирных и инклюзивных обществ, опирающихся на функционирующие и подотчетные институциональные рамки. Я хотел бы особо отметить разработку первых руководящих принципов ОБСЕ по управлению сектором безопасности и его реформе, которые мы рассматриваем как практическое руководство и важную веху в этом отношении. Третьим приоритетом нашего председательства в ОБСЕ является эффективная многосторонность и, в этом контексте, важное сотрудничество и партнерство между Организацией Объединенных Наций и ОБСЕ, в том числе в рамках важной работы Отделения связи Организации Объединенных Наций в Вене.

Наконец, Словакия выдвинула свою кандидатуру в состав Организационного комитета Комиссии по миростроительству, который призван сыграть ключевую роль в объединении усилий различных субъектов системы Организации Объединенных Наций, в том числе страновых групп Организации Объединенных Наций и гражданского общества, чьи примирительные усилия незаменимы во многих ситуациях. Мы считаем, что консультативная роль Комиссии по миростроительству при Совете Безопасности может и должна впредь использоваться более эффективно для обеспечения того, чтобы примирению уделялось надлежащее внимание на всех этапах цикла конфликта. В этой связи мы рассчитываем на дальнейшее взаимодействие между Комиссией по миростроительству и Советом Безопасности.

Прежде чем я завершу свое выступление, позвольте мне также отметить, что всего через несколько дней, с 5 по 6 декабря, мы организуем встречу Совета министров ОБСЕ в Братиславе. Многие из этих вопросов занимают очень важное место в повестке дня Совета министров. Это уникальная возможность для крупнейшей региональной организации по сотрудничеству в области мира и безопасности сосредоточить внимание на важных

вопросах, в том числе миростроительстве и примирении, а для государств-участников — провести обзор и оценку деятельности этой организации, в том числе в области укрепления диалога по вопросам безопасности во всех трех компонентах ОБСЕ.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово наблюдателю от Европейского союза.

Г-н Гондзато (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза (ЕС) и его государств-членов. К этому заявлению присоединяются страны-кандидаты Турция, Республика Северная Македония, Черногория, Сербия и Албания; страна — участница Процесса стабилизации и ассоциации и потенциальный кандидат Босния и Герцеговина; а также Украина и Республика Молдова.

Европейский союз приветствует инициативу Соединенного Королевства по изучению роли примирения в мирных процессах и обеспечении устойчивого мира. Это обсуждение является особенно своевременным в свете проблем, с которыми по-прежнему сталкиваются миротворцы. Поколения европейцев ощущают и понимают разрушительные последствия насильственных конфликтов. Сегодня война внутри Европейского союза немыслима, потому что мы многое сделали для укрепления доверия и уверенности. Однако без постоянной работы по примирению не может быть мирного будущего, даже в Европе. Настоятельно необходимо добиваться лучшего понимания вопросов примирения на глобальном уровне. Сегодняшние конфликты повторяются циклично. Мирные соглашения чаще терпят неудачу, чем приносят успех. Мы считаем, что мы должны прийти к лучшему пониманию того, почему это происходит.

Примирение является ключом к устойчивому миру. Это процесс, который позволяет восстановить социальные отношения на основе таких фундаментальных ценностей, как человеческое достоинство и права человека, в том числе право на жизнь и право на физическую и психологическую неприкосновенность. Это сложный процесс, который с самого начала необходимо принимать во внимание в рамках любых усилий по поддержанию мира и который требует по-настоящему комплексного подхода.

Во всех этих аспектах Комиссия по миростроительству призвана играть центральную роль, объединяя усилия различных субъектов системы Организации Объединенных Наций. Более того, активная консультативная роль Комиссии по миростроительству в Совете Безопасности может впредь использоваться для обеспечения того, чтобы примирению уделялось надлежащее внимание на всех этапах цикла конфликта.

Нашу политику и практику нужно постоянно совершенствовать. Так, 75 процентов санкционированных Советом Безопасности миссий имеют своей целью примирение, однако общепризнанных определений или руководящих принципов в отношении того, что это означает и как этого достичь, не существует. Концепция примирения нуждается в доработке в целях ее более эффективного практического внедрения. Мы готовы внести свой вклад в это дело. Нам необходимо больше узнать о том, насколько эффективными оказались различные элементы примирения в различных условиях и какое влияние они оказали. При этом нам необходимо лучше понять, как поддерживать национальные и местные стратегии примирения в странах, выходящих из состояния конфликта, следует ли поддерживать процессы примирения в рамках стратегий выхода и как это делать, а также как Совет может взаимодействовать с другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций, в том числе с Секретариатом, для поддержки этих процессов.

Нам также необходимо признать, что ни Организация Объединенных Наций, ни ЕС, ни какая-либо другая многосторонняя организация не в состоянии в одиночку добиться успеха в деле примирения. Примирение происходит на личностном и межличностном уровнях, на уровне общества и институтов. Мы лишь предоставляем возможности; действовать же должны конфликтующие сообщества. Мы можем обеспечить рамки, инструменты и безопасные условия, но для того чтобы оказывать поддержку, нам необходимо четкое и предпочтительно общее понимание того, что делает примирение эффективным.

В разработке подходов к примирению и в нашей дипломатической практике следует учитывать фактор религии. Дипломатическая практика может быть усовершенствована благодаря повышению ре-

лигиозной грамотности. Одним из примеров нашей работы в этом направлении является создание Европейским союзом площадки для международного обмена мнениями по вопросам религии и социальной изоляции; еще один пример — подготовка и ознакомление наших дипломатов с различными аспектами религии в различных частях мира.

Мирные соглашения могут стать более устойчивыми благодаря привлечению к мирным переговорам политических и общественных деятелей, помимо основных сторон в конфликте. Традиционные и религиозные лидеры и их сети также рассматриваются как обладающие потенциалом и общественным доверием для поиска решений в интересах устойчивого мира. Женщины часто делают первые шаги по мобилизации своих общин и налаживанию контактов с противниками; их усилия нужно поддерживать. Быстро развиваются молодежные движения, и необходимо принимать во внимание их точки зрения и усилия. Примирение и залечивание ран обычно ассоциируется с постконфликтным этапом, но в то же время это частично совпадающие процессы, которые происходят во время конфликта и могут подготовить почву для мира или предотвратить дальнейшее насилие.

В заключение мы вновь заявляем о нашей решимости продолжать эту важную работу по вопросу о том, как можно более эффективно поддерживать процессы примирения в контексте поддержания мира и миростроительства.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Филиппин.

Г-жа Асусена (Филиппины) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН).

Опыт АСЕАН свидетельствует о важной роли процессов примирения в поддержании регионального и международного мира и безопасности. АСЕАН играет важную роль в постконфликтных ситуациях. В Балийском согласии II, подписанном в 2003 году, перед АСЕАН была поставлена задача найти новаторские пути укрепления своей безопасности и создать условия для деятельности Сообщества по вопросам политического сотрудничества и безопасности АСЕАН, в том числе в области постконфликтного миростроительства.

Институт АСЕАН по вопросам мира и примирения, созданный в 2011 году, задумывался как центр знаний и передового опыта АСЕАН в области наращивания потенциала по урегулированию конфликтов и дальнейшего укрепления ориентированных на мир ценностей в целях достижения гармонии, мира, безопасности и стабильности в регионе и за его пределами. Институт АСЕАН по вопросам мира и примирения успешно провел ряд мероприятий, а именно Региональную конференцию молодежи по вопросам мира и терпимости в 2018 году в Джакарте и серию учебных курсов по вопросам учета проблематики мира и примирения в АСЕАН в этом году в Маниле. Мы приветствуем сотрудничество между Институтом АСЕАН по вопросам мира и примирения и Организацией Объединенных Наций в проведении семинара по перспективам АСЕАН в области урегулирования и разрешения конфликтов в регионе, который состоялся в Джакарте, и ждем от Института дальнейшей активной деятельности в будущем. Он также успешно приступил к проведению своего первого исследования под названием «Уроки, извлеченные из процесса урегулирования конфликта между правительством Филиппин и Фронтом национального освобождения моро при посредничестве Индонезии» и организовал семинар по итогам этого проекта в сентябре.

На десятом саммите АСЕАН и Организации Объединенных Наций, состоявшемся в Бангкоке три недели назад, АСЕАН и Организация Объединенных Наций подтвердили свою приверженность сотрудничеству по линии Института АСЕАН по вопросам мира и примирения. В декабре в Ханое Организация Объединенных Наций и Вьетнам совместно проведут седьмой практикум АСЕАН и Организации Объединенных Наций и пятый региональный диалог по вопросам сотрудничества в политической области и в области безопасности, а также целенаправленного сотрудничества в поддержку Института АСЕАН по вопросам мира и примирения.

Мы также приветствуем создание в прошлом году реестра АСЕАН «Женщины за мир» в качестве новаторской инициативы по подведению итогов деятельности женщин-экспертов АСЕАН в области мира и примирения, которых можно привлекать в ситуациях, когда требуются специальные знания. Подчеркивая важность участия женщин, мы также приветствуем различные инициативы и действия

этого года, касающиеся роли женщин в мирных процессах, а именно созыв в Джакарте межконфессионального диалога женщин АСЕАН на тему «Содействие взаимопониманию в целях построения инклюзивного и мирного общества»; первый региональный симпозиум по осуществлению повестки дня по вопросам женщин, мира и безопасности в АСЕАН, который был проведен в Пномпене; и региональную учебную подготовку по вопросу о женщинах, мире и безопасности, проведенную в Джакарте.

В партнерстве с ключевыми заинтересованными сторонами и в духе солидарности с сообществом наций АСЕАН готова определять более новаторские и инклюзивные подходы к содействию осуществлению повестки дня Организации Объединенных Наций в области миростроительства и сохранения мира, в том числе проведению процессов примирения в регионе.

Теперь я хотела бы высказать несколько замечаний в своем национальном качестве.

Для Филиппин примирение — это долгосрочный процесс, направленный на поиск новаторских путей преодоления, интеграции и принятия болезненного прошлого и построения общего будущего в качестве средства решения проблем настоящего. Центральное место в рамках такого подхода занимает создание таких условий, в которых формируется, развивается и поддерживается культура мира. По мнению правительства Филиппин, элементами усилий по созданию таких условий являются программы по преодолению отставания в социально-экономической области и в области развития в затронутых конфликтом районах, программы изучения провоцирующих конфликты факторов и постоянное построение миролюбивого общества, поддерживающего мирный процесс. Еще одной неотъемлемой частью таких усилий являются охватывающие молодежь, коренные народы, женщин, султанаты и другие заинтересованные стороны инициативы по организации так называемых народных столов мирных переговоров, которые служат платформой для обсуждения вопросов мира и конфликтов. Наконец, разработанные правительством программы скорейшего восстановления и реабилитации осуществляются с учетом соображений мира для обеспечения того, чтобы эта работа обеспечивала как реконструкцию физической инфраструктуры, так и восстановление разрушенной социальной структуры стран-членов сообщества наций.

В заключение хотела бы отметить, что наш опыт, связанный с подписанием в июле прошлого года Основного закона о Бангсаморо, касающегося Автономного региона в Мусульманском Минданао, позволил нам понять, что подписание мирного соглашения — это лишь начало мирного процесса. Этот процесс завершится тогда, когда каждый филиппинец будет жить в условиях мира и получать дивиденды мира, среди которых прогресс, безопасность и комфортная жизнь.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово наблюдателю от Святого Престола, имеющего статус государства-наблюдателя.

Монсеньор Хансен (Святой Престол) (*говорит по-английски*): Святой Престол хотел бы поблагодарить Соединенное Королевство за организацию этих открытых прений по вопросу о роли примирения в поддержании международного мира и безопасности. Обсуждение этой темы имеет решающее значение для обеспечения мира и стабильности на благо нынешнего и будущих поколений и непосредственно связано с одной из главных задач католической церкви, которая на протяжении всей своей истории постоянно стремилась быть символом единства между народами и инструментом достижения этого единства.

Ярким примером примирения стало событие, произошедшее после вспышки насилия в Центральноафриканской Республике, когда различные субъекты пытались усилить или, скорее, использовать в своих целях его религиозный характер, чтобы еще сильнее обострить искусственно созданные разногласия между различными группами населения. Три человека встали и сказали «нет»: это были католический архиепископ Банги, пастор-евангелист из этого же города и имам. Проявив мужество, они создали на национальном уровне межрелигиозную платформу, опыт которой был воспроизведен на уровне местных общин по всей стране. Первоначальное вдохновляющее видение этих трех религиозных лидеров по-прежнему воплощается в жизнь, несмотря на неизбежные проблемы и трудности, с которыми пришлось столкнуться на этом пути. Кроме того, совершенный в ноябре 2015 года Его Святейшеством Папой Римским Франциском визит

в эту разобщенную и разоренную страну указывает на то, что такие усилия являются единственным способом достижения прогресса. Неправомерное применение оружия в целях установления господства одной группы над другими было и попрежнему остается немыслимым для верующих людей и последователей основных религий.

Религиозные лидеры должны выступать единым фронтом и показывать своим прихожанам, что ни этническое, ни религиозное разнообразие не должно быть препятствием для обеспечения национального единства и что мы сможем преодолеть существующие разногласия, если возьмем курс на налаживание братских отношений между людьми. Направленное Папой Римским имаму Центральной мечети Банги приглашение проехаться вместе на так называемом папамобиле и поприветствовать прихожан стало мощным сигналом и оказало невероятно положительное воздействие.

Примирение, разумеется, предполагает работу с разногласиями; в процессе примирения признается наличие противоречий и предпринимаются попытки по преодолению трудностей, которые слишком часто приводят к убийству людей, насилию и другим посягательствам на человеческое достоинство, а для того, чтобы видеть общую картину, стремиться к общему благу и содействовать построению более справедливого, гуманного и процветающего будущего, необходимо продемонстрировать великодушие. Вместе с тем подлинное примирение не способно свести к минимуму страдания; оно, скорее, должно помочь справиться с ними. Подлинное примирение содействует выявлению коренных причин споров и конфликтов и с помощью надлежащих средств прокладывает путь к устойчивому и прочному миру, который, разумеется, невозможен без правосудия.

Содействие примирению — это не просто начало с чистого листа и ни при каких обстоятельствах не может служить оправданием безнаказанности. Виновных необходимо привлекать к ответственности, а тем, жизнь которых подверглась столь серьезному воздействию, следует так или иначе возмещать причиненный ущерб. В этой связи разобщенные общества должны использовать такие механизмы, как правосудие переходного периода, с тем чтобы заложить основу для восстановления верховенства права и обеспечения соблюдения всеобщих прав человека для всех. Одним из ключевых способов реального укрепления мира является обеспечение того, чтобы соответствующие инициативы также разрабатывались и осуществлялись на низовом и общинном уровнях, и церковные общины и религиозные лидеры могут играть незаменимую роль в этом, ни при каких обстоятельствах не допуская неопределенных позиций или политических манипуляций. В этой связи важно также задействовать все соответствующие стороны, включая членов гражданского общества, которые воспитывались в культуре мира и которые в свою очередь формируют эту культуру.

Председатель (*говорит по-английски*): Позвольте мне напомнить всем коллегам о необходимости ограничивать их выступления четырьмя минутами. Это дает возможность принять участие в прениях всем делегациям, и именно поэтому мы устанавливаем этот регламент. Ораторы могут принять как должное, что Председатель высоко оценивает высказываемые ими слова благодарности и признательности за организацию этих прений и поздравления с вступлением на пост Председателя, чего мы добились благодаря алфавитному порядку, и мы также рады слышать их слова благодарности за принятие нами мудрого решения организовать эти прения. Поэтому ораторы могут пропустить все это в своих выступлениях. Уверен, что следующий оратор подаст пример в этом отношении.

Сейчас я предоставляю слово представителю Канады.

Г-н Арбайтер (Канада) (*говорит по-английски*): Когда мы, канадцы, думаем о примирении, мы вспоминаем, разумеется, нашу собственную колониальную историю, наши отношения с коренными народами и наш собственный продолжающийся болезненный процесс. В 2017 году в своем выступлении перед Генеральной Ассамблеей (см. A/72/PV.12) премьер-министр Джастин Трюдо назвал неспособность сменявших друг друга правительств Канады обеспечить уважение прав коренных народов нашим большим позором. Мы рассматриваем наш путь к примирению как ряд последовательных мер, одной из которых стало одобрение Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Центральное значение на этом пути имеет предоставление пострадавшим и уцелевшим возможности самим рассказать свои исто-

рии и обеспечение того, чтобы эти истории были внимательно выслушаны и услышаны во всех уголках нашей страны. Это стало одним из ключевых компонентов деятельности канадской Комиссии по установлению истины и примирению и канадского общенационального расследования по фактам исчезновений и убийств женщин и девочек из числа коренных народов.

На основании этого опыта мы не понаслышке знаем о том, что несправедливые институты и системное неравенство не возникают и не ликвидируются в одночасье. Мы знаем, что, для того чтобы преодолеть это наследие прошлого и совместными усилиями создать новую реальность, потребуется время, финансовые средства, энергия, смирение и твердая политическая воля. Мы также знаем, что не существует одного универсального решения для всех. В то же время в нашем опыте и в опыте других стран мира есть некоторые общие черты, из которых мы можем сделать определенные выводы.

Во-первых, мы знаем, что примирение — это не одномоментное событие и даже не единичный процесс. Эффективные усилия, направленные на примирение, предусматривают обеспечение баланса между удовлетворением одновременно существующих потребностей, включая обеспечение мира и правосудия, учет допущенных в прошлом ошибок, продвижение вперед, привлечение виновных к ответственности и реабилитацию пострадавших. Во-вторых, успех процессов примирения прежде всего зависит от национальной ответственности и национального руководства. В-третьих, такие процессы ориентированы на уцелевших и пострадавших. Они помогают вести борьбу с последствиями социальной изоляции при помощи обеспечения инклюзивности, вовлекая местные общины как в планирование процессов, так и в выполнение выносимых по их итогам рекомендаций.

Я хотел бы воздать должное одному из членов Совета Безопасности — Южной Африке, которая показала нам, что реальный учет ошибок прошлого может помочь построить инклюзивное будущее. Пример этой страны демонстрирует взаимосвязь как между системным неравенством и нестабильностью, так и между искренним стремлением к равенству и стабильностью. В этой связи нас весьма обнадеживает тот факт, что сегодня мы становимся свидетелями принятия аналогичных мер в Гамбии и видим первые признаки событий, которые, мы надеемся, произойдут в Центральноафриканской Республике.

(*говорит по-французски*)

Учитывая совершаемые прежним режимом нарушения, создание Комиссии по установлению истины, примирению и возмещению ущерба в Гамбии ознаменовало собой существенный прорыв.

Мы приветствуем информационно-пропагандистские усилия, которые Комиссия предпринимает для обеспечения участия в процессе большего числа жертв и свидетелей.

Канада гордится тем, что оказывает техническую помощь в проведении судебно-медицинской экспертизы и финансовую поддержку местным организациям в целях расширения участия лиц, ставших жертвами сексуального и гендерного насилия. Канада призывает Гамбию выполнить рекомендации Комиссии для обеспечения привлечения к ответственности лиц, виновных в нарушениях.

Что касается Центральноафриканской Республики, то мы приветствовали подписание Политического соглашения о мире и примирении. Мы высоко оцениваем то, что инклюзивность, диалог на местном уровне и участие общин по-прежнему являются важными элементами этого процесса, особенно в плане расширения участия женщин.

Борьба с безнаказанностью имеет жизненно важное значение для сохранения мира в Центральноафриканской Республике. Мы приветствуем работу Специального уголовного суда и призываем к тому, чтобы комиссия по установлению истины, правосудию, возмещению ущерба и примирению была создана как можно скорее и действовала с учетом мер по обеспечению гендерного баланса.

Ситуации в Канаде, Южной Африке, Гамбии и Центральноафриканской Республике, связанные с имевшими место в прошлом угнетением и социальным отчуждением, не похожи друг на друга, однако из всех этих ситуаций можно извлечь общие уроки.

Залогом эффективности является неизменная политическая приверженность.

(*говорит по-английски*)

По мнению Канады, именно в этом отношении Совет Безопасности, региональные организации и

другие внешние субъекты призваны сыграть решающую роль. Мы высоко оцениваем работу Африканского союза, в частности его усилия по оказанию технической поддержки Гамбии и посредничеству в мирном процессе, осуществляемом в Центральноафриканской Республике.

Комиссия Организации Объединенных Наций по миростроительству (КМС) служит важной площадкой для укрепления этих партнерских отношений, неизменно уделяя внимание этому вопросу и оказывая содействие в осуществлении мирного процесса. Я хотел бы выразить признательность Гамбии и другим странам за то, что они регулярно делятся с КМС своей откровенной оценкой проблем и возможностей для обеспечения примирения.

Канада, которая является членом КМС на протяжении длительного времени и кандидатом на пост ее следующего Председателя, а также надеется войти в состав Совета, будет и впредь содействовать усилиям по укреплению поддержки, оказываемой Организацией Объединенных Наций процессам национального примирения. Наша желание слушать, извлекать уроки и адаптироваться в целях решения новых задач относится к числу тех преимуществ, которые помогли нам подготовиться к тому, чтобы в будущем, возможно, выполнять обязанности Председателя КМС и, как мы надеемся, работать в составе Совета Безопасности.

Я хотел бы завершить свое выступление и покинуть Совет, зачитав следующую цитату из заключительного доклада Комиссии Канады по установлению истины и примирению:

> «Подлинное примирение невозможно без установления истины, обеспечения справедливости и залечивания ран. В процессе примирения речь идет не о том, чтобы закрыть печальную главу в истории Канады, а о том, чтобы найти новые способы оправиться от травм и достичь примирения, которые были бы основаны на истине и справедливости».

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Турции.

Г-жа Кочйигит Грба (Турция) (*говорит по-английски*): Мир — это основная ценность и цель Организации Объединенных Наций, и мы согласны с тем, что примирение является частью нашего всеобъемлющего подхода к сохранению мира. В отсутствие общепризнанного определения или руководящих принципов примирения мы считаем примирение как целью, так и процессом, охватывающим все три основных направления деятельности Организации Объединенных Наций.

Во-первых, необходимы национальная и региональная ответственность за урегулирование споров. Инициатива по осуществлению процессов примирения должна исходить от заинтересованных сторон. Национальные правительства несут основную ответственность за определение приоритетных задач, стратегий и мероприятий в области миростроительства и сохранения мира, а также за их осуществление и руководство этим процессом. В связи с этим отмечу, что для эффективного осуществления процесса примирения необходимо учитывать различные позиции сторон в целях укрепления доверия и взаимопонимания.

Во-вторых, постконфликтное примирение представляет собой долгосрочный процесс, направленный на устранение коренных причин конфликта. Выполнение этой задачи требует понимания причин недовольства, которое ведет к конфликту, на основе учета мнений женщин, молодежи и маргинализованных групп. Поскольку каждый конфликт имеет свои особенности, в зависимости от конкретных условий в стране могут применяться различные подходы. Наиболее важно то, что не может существовать универсального подхода к содействию постконфликтному примирению.

В-третьих, существует необходимость в более широком и эффективном использовании таких средств, как посредничество и содействие диалогу. Мы приветствуем твердую приверженность Генерального секретаря посредничеству и были рады принять в Стамбуле его самого и членов его Консультативного совета высокого уровня по вопросам посредничества в связи с проведением шестой Стамбульской конференции по посредничеству, которая состоялась в конце прошлого месяца. Обсуждения в рамках дискуссионной группы с участием специалистов, занимающихся вопросами мира и примирения, были посвящены роли международных и региональных организаций, а также новым технологиям.

Усилия по посредничеству необходимы на протяжении всего цикла конфликта, причем посредничество может служить важным инструментом

примирения на различных этапах данного цикла. Своевременное вмешательство с целью примирения участников только начинающихся боевых действий на этапе до того, как разногласия укоренятся, имеет решающее значение для наших усилий по предотвращению конфликтов. Поэтому примирению должна отводиться важнейшая роль в общей стратегии Организации Объединенных Наций по предотвращению конфликтов.

Кроме того, примирение имеет решающее значение на этапе после завершения конфликта для предотвращения его возобновления путем построения более мирных и устойчивых обществ. Хотя официальные процессы примирения имеют решающее значение для устойчивого мира, некоторые способы примирения, наиболее эффективные с точки зрения восстановления социальной структуры общества, являются частью повседневной жизни. В критических ситуациях отправной точкой должно быть обеспечение наличия достаточного объема гуманитарной помощи. Часто не выделяется необходимого объема средств для финансирования таких сфер и направлений деятельности, как образование, здравоохранение, демобилизация и разоружение, которые способствуют примирению в краткосрочной и долгосрочной перспективе, что может привести к углублению социального раскола в странах, переживших конфликт.

При выработке стратегий по оказанию гуманитарной помощи и принятию мер на этапе после завершения конфликта должны учитываться потребности и проблемы женщин и молодежи, а также необходимость реинтеграции беженцев и внутренне перемещенных лиц.

В этой связи я хотела бы в заключение своего выступления подчеркнуть, что дела убедительнее любых слов. Настало время положить конец, например, конфликту в Сирии, который по-прежнему тяжким грузом лежит на коллективной совести человечества. Этот конфликт уже привел к гибели почти миллиона человек и перемещению более 12 миллионов, половина из которых были вынуждены покинуть страну.

Необходимо, чтобы международное сообщество поддержало создание «коридора мира» с целью обеспечить добровольное, безопасное и достойное возвращение сирийского народа на родину. Мы будем и впредь прилагать усилия для преобразования Сирии в демократическую, светскую и стабильную страну с защищенными границами на основе полного уважения ее территориальной целостности и национального единства.

Турция готова делиться опытом, накопленным в рамках активного участия в усилиях по восстановлению в различных странах, переживших конфликты, — от Балкан и Ближнего Востока до Африканского Рога, — и оказания им содействия. Мы преисполнены решимости и впредь содействовать повышению эффективности усилий Организации Объединенных Наций в этом направлении.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Ирландии.

Г-жа Бирн Нейсон (Ирландия) (*говорит по-английски*): Примирение, безусловно, является одним из важнейших вопросов для Совета Безопасности. Как мы уже отмечали ранее в этом зале, достижение мира — это процесс, а не разовое мероприятие. Прекращение боевых действий имеет основополагающее значение, но само по себе не объединяет общества. За прекращением боевых действий почти всегда следует длительный процесс признания ошибок прошлого, восстановления доверия и подготовки к общему будущему.

Понимание Ирландией примирения определяется в наибольшей степени тем, как осуществлялся наш мирный процесс, основанный на Соглашении Страстной пятницы от 1998 года, которое положило конец продолжавшемуся около 30 лет насилию в Северной Ирландии, где и сегодня не прекращается работа по защите мира и дальнейшему примирению. Правительства Ирландии и Соединенного Королевства на основе партнерства прилагают усилия в рамках этого Соглашения, в соответствии с которым стороны взяли на себя обязательства по

> «достижению примирения, терпимости и взаимного доверия, а также по обеспечению защиты и восстановления прав человека для всех».

В основе всех успешных мирных процессов, безусловно, лежит подлинное примирение.

Вряд ли могут быть сомнения в том, что примирение само по себе — это нелегкий процесс. Мы, жители Ирландии, также поняли, что залогом успеха данного процесса является его всеохватный характер. Эвила Килмюррей, одна из женщин, ко-

торые играют ключевую роль в миростроительстве в Северной Ирландии, недавно говорила о важности работы местных женских групп, созданных на уровне общин, таких как Женская информационная сеть Фойла и Сеть «Профессиональная подготовка для женщин» в Северной Ирландии. Решительные усилия, которые они прилагают в своих общинах для достижения взаимопонимания, являются ключевым фактором укрепления доверия на пути к примирению, по которому мы движемся в настоящее время.

Именно потому, что нам известно о важности усилий местных общин по достижению примирения, ирландское правительство в 1982 году учредило Фонд примирения. В прошлом году Фонд оказал поддержку 153 неправительственным организациям, общинным группам и организациям добровольцев непосредственно с целью содействия примирению и повышению уровня взаимопонимания между народами, которые придерживаются различных традиций, на острове Ирландия, а также между Ирландией и Великобританией.

В 1986 году правительствами Соединенного Королевства и Ирландии был совместно учрежден Международный фонд для Ирландии, который является независимым органом, призванным способствовать контактам, диалогу и примирению на всей территории острова Ирландия. Эта организация и сегодня продолжает свою важную работу в рамках наших усилий по миростроительству. Фонд пользуется поддержкой со стороны международных партнеров, в том числе Соединенных Штатов, Канады, Австралии, Новой Зеландии и, что важно, Европейского союза. Как и при достижении мирных соглашений, в решении более глубокой последующей задачи примирения могут значительно помочь поддержка и точка зрения преданных делу международных партнеров, а также взаимный обмен знаниями между ними. Несмотря на прогресс, достигнутый на многих направлениях нашего собственного мирного процесса в Ирландии, определенные проблемы и препятствия сохраняются.

Хотя двух одинаковых ситуаций конфликта не бывает, обмен опытом в области примирения, начиная с процессов и диалога на местном уровне и заканчивая национальными комиссиями по установлению истины, может быть полезен. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна работать над документированием опыта, полученного в различных ситуациях, и обеспечением обмена им со странами всех континентов. Ирландия поддерживает применение принципиальных и учитывающих местную специфику подходов к обеспечению привлечения к ответственности и примирению, которые направлены на создание максимально благоприятных условий для мира и справедливости и обеспечение прав жертв и включают в себя так называемый критический анализ условий, в которых происходил конфликт.

Слишком часто вопрос о примирении рассматривается в последнюю очередь, уже после того, как непосредственное насилие прекратилось, а международное сообщество переключило свое внимание на другие ситуации. В частности, мы считаем, что в процессе перехода от операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира важно систематически уделять внимание поддержке постоянных усилий по примирению как на местах, так и на всех уровнях. Мы считаем, что этого можно добиться путем укрепления страновых групп Организации Объединенных Наций, взаимодействия с Комиссией по миростроительству и оказания поддержки Фонду миростроительства.

По нашему мнению, Совет Безопасности также может и, откровенно говоря, должен делать больше. Как отмечено в резолюциях о сохранении мира, инвестиции в мир требуют применения сквозного подхода, в рамках которого примирение является одним из основополагающих и крайне важных элементов. Выделение ресурсов на ведение этой работы представляет собой необходимую и целесообразную инвестицию, и мы настоятельно призываем Совет играть свою роль. Как страна, стремящаяся стать членом этого органа, мы рассчитываем получить возможность взять на себя свою долю ответственности и сыграть свою роль в осуществлении этих усилий в 2021–2022 годах.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Катара.

Г-жа Аль Тани (Катар) (*говорит по-арабски*): Прежде всего, г-жа Председатель, мы хотели бы поздравить Вашу дружественную страну, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце и поблаго-

дарить Вас за проведение сегодняшнего важного заседания.

Проблема конфликтов и связанные с ними большие финансовые и людские потери означают, что предотвращение и урегулирование конфликтов — это моральный долг человечества, следование которому требует применения всеобъемлющего подхода, если мы хотим сохранить достигнутые успехи и предотвратить возобновление конфликтов. Такой всеобъемлющий подход включает в себя обеспечение национального примирения, устранение коренных причин конфликтов и раннее оповещение.

В контексте миростроительства сохранение мира — это общая задача и ответственность всех национальных заинтересованных сторон. В этой связи мы ссылаемся на жизненно важную роль, которую в рамках партнерств и посредством создания местного потенциала и использования экспертных знаний способны играть Генеральный секретарь, Комиссия по миростроительству и Организация Объединенных Наций в целом, а также соответствующие региональные и международные организации и учреждения.

Для того чтобы процесс примирения был успешным и прочным, он должен быть подлинным, заслуживать доверия и обеспечивать участие всех слоев населения. Он должен быть направлен на установление прочного мира и устранение коренных причин конфликтов и предусматривать участие религиозных лидеров и гражданского общества в целом. Кроме того, мы должны стремиться к расширению участия, представленности и вклада женщин на всех этапах урегулирования конфликтов и посредничества, в том числе в рамках усилий по примирению, а также к учету гендерных аспектов в ходе переговоров о примирении и в деятельности по предотвращению конфликтов.

Катар также считает, что важную роль может сыграть молодежь. Безусловно, мы не можем обсуждать сохранение мира и недопущение возникновения новых конфликтов без участия будущих поколений. В этой связи мы хотели бы отметить, что Государство Катар планирует провести у себя в следующем году второй Международный симпозиум по участию молодежи в мирных процессах.

Государство Катар стремится к устойчивому миру, укреплению стабильности, недопущению возобновления конфликтов и национальному единству государств и признает важную роль национального примирения в достижении этих целей. В этой связи мы придаем большое значение поддержке процесса примирения в контексте предпринимаемых нами в настоящее время усилий по укреплению мира, в том числе в форме посредничества и предоставления гуманитарной помощи и помощи в целях развития, что позволяет расширить возможности в области достижения прочного мира. Именно этим мотивированы усилия Катара по восстановлению стабильности в Афганистане, Дарфуре и других местах.

Ключевые факторы успеха, эффективности и последовательности процессов примирения включают отправление правосудия, привлечение к ответственности и борьбу с безнаказанностью, особенно в случае геноцида, преступлений против человечности, военных преступлений и грубых нарушений международного гуманитарного права и международных стандартов в области прав человека. Привлечение к ответственности является важным сдерживающим фактором, который способствует недопущению возникновения или возобновления конфликтов. Соответственно, мы поддерживаем работу Следственной группы Организации Объединенных Наций по содействию привлечению к ответственности за преступления, совершенные ДАИШ/«Исламским государством Ирака и Леванта», и Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию. Документирование преступлений и привлечение к ответственности лиц, виновных в их совершении, являются важными факторами в ходе мирного урегулирования конфликтов и обеспечения прочного примирения.

В заключение хотелось бы отметить, что мы должны уделять пристальное внимание усилиям, направленным на поддержку деятельности в области миростроительства и устойчивого мира и на поиски путей долгосрочного урегулирования конфликтов. Мы должны изучать все факторы успеха и использовать передовой опыт, с тем чтобы грядущие поколения могли быть избавлены от бедствий войны и конфликтов.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Бангладеш.

Г-н Бин Момен (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Мы благодарим председательствующую в Совете делегацию Соединенного Королевства за организацию сегодняшних открытых прений по вопросу о примирении в интересах содействия усилиям в области миростроительства и сохранения мира в более широком контексте международного мира и безопасности. Мы хотели бы также поблагодарить Генерального секретаря и других докладчиков за то, что они поделились с нами своими мыслями, и за их ценный вклад по этому вопросу.

Примирение доказало свою полезность как инструмент сохранения мира и предотвращения возобновления конфликтов, причем как межгосударственных, так и внутригосударственных. Комиссия по миростроительству (КМС) обладает богатым опытом в этой области. В рамках своей консультативной роли КМС продолжает информировать Совет Безопасности, Генеральную Ассамблею и государства-члены о том, как более эффективно содействовать примирению в целях недопущения возобновления конфликтов и содействия обеспечению прочного мира и безопасности на национальном, региональном и глобальном уровнях. Мы должны стремиться к тому, чтобы в дальнейшем эти знания учитывались при разработке всеобъемлющего подхода к миростроительству и сохранению мира. Примирение сопряжено с целым рядом задач — от обеспечения верховенства права, привлечения к ответственности и отправления правосудия в переходный период до содействия устойчивому экономическому росту, национальной ответственности, социальной сплоченности, обеспечению гендерного равенства и защиты прав человека и основных свобод, включая свободу вероисповедания.

Как одна из основных стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, Бангладеш оказывает поддержку в реализации национальных и местных стратегий примирения в странах, выходящих из состояния конфликта. Благодаря умелому руководству нашего премьер-министра Шейх Хасины мы также сумели добиться успеха в усилиях по примирению в Читтагонгском горном районе, что в 1997 году привело к подписанию Мирного соглашения о Читтагонгском горном районе, обеспечившего устойчивый мир с проживающими в этом регионе этническими меньшинствами нашей страны.

Исходя из этого опыта, мы считаем, что примирение может служить одним из важнейших факторов содействия урегулированию связанного с народностью рохинджа гуманитарного кризиса, вся тяжесть которого легла на наши плечи. Мы убеждены в том, что Совет Безопасности может сыграть важную роль в содействии миру в штате Ракхайн в Мьянме путем обеспечения примирения и реинтеграции общины рохинджа в мьянманское общество, что может подготовить почву для репатриации. Безусловно, это потребует создания стабильных благоприятных условий, подкрепленных диалогом между представителями народности рохинджа — и, на самом деле, другими этническими меньшинствами, — остальной частью мьянманского общества и властями Мьянмы, а также устойчивым политическим процессом. В этой связи мы стремимся акцентировать внимание на необходимости разработки более всеобъемлющего подхода, в частности основанного на предотвращении насилия против безоружных мирных жителей, отказе от унижающей человеческое достоинство риторики и устранении коренных причин конфликта. Существует множество успешных моделей для установления истины, достижения примирения и отправления правосудия в переходный период, как мы убедились на примере ряда стран, включая Руанду, Южную Африку и Сьерра-Леоне, и эти модели могут быть воспроизведены и в других местах. Доклады различных механизмов Организации Объединенных Наций по Мьянме также могли бы оказаться полезными.

Кроме того, мы хотели бы подчеркнуть ряд моментов.

Во-первых, Мьянма должна принять четко сформулированные стратегии примирения, с тем чтобы возвращающиеся в страну представители народности рохинджа могли гармонично сосуществовать с остальным населением в штате Ракхайн. В этой связи невозможно переоценить важность надлежащих мер укрепления доверия между соответствующими сторонами. Ключевое значение имеет разработка общенационального подхода, предусматривающего участие представителей гражданского общества и работников средств массовой информации.

Во-вторых, любой процесс примирения в штате Ракхайн должен отвечать высоким стандартам транспарентности, объективности и доверия. Соответственно, важно, чтобы в этом процессе принимали участие региональные и международные субъекты. Успех будет в значительной степени зависеть от беспристрастности таких субъектов, соблюдения ими согласованных норм и уважения ими различных мнений и, что еще более важно, норм международного права.

В-третьих, Совет Безопасности должен призвать Мьянму урегулировать насущные проблемы и создать условия для беспрепятственного и безопасного передвижения гуманитарного персонала и гуманитарных поставок, с тем чтобы обеспечить переселение гражданских лиц и облегчить страдания населения.

В-четвертых, мы из первых уст слышали рассказы об использовании сексуального насилия в отношении бежавших из Мьянмы женщин народности рохинджа. Дети и молодежь также платят высокую цену. Поэтому для содействия реальному примирению и реинтеграции общины рохинджа потребуется активное участие женщин и молодежи в этом процессе.

И наконец, чрезвычайно большое значение имеет обеспечение подотчетности и ответственности за серьезные нарушения международного гуманитарного права и права в области прав человека. В этой связи международное сообщество и Организация Объединенных Наций должны надлежащим образом использовать имеющиеся в их распоряжении инструменты. Как сказал сегодня утром Генеральный секретарь, примирения нельзя добиться без установления справедливости.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Румынии.

Г-н Жинга (Румыния) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я намерен удовлетворить Вашу просьбу и пропустить первый пункт своего заявления, в котором я выражаю признательность. Однако я все же хотел бы поблагодарить докладчиков за их всеобъемлющий и полезный вклад в эти прения.

Румыния присоединяется к заявлению, сделанному ранее от имени Европейского союза.

Сейчас я сделаю несколько замечаний в своем национальном качестве.

С 2004 года, когда Совет в последний раз проводил открытые прения по этой теме (см. S/PV.4903), ситуация в плане международного мира и безопасности существенно изменилась. Нынешние все более сложные и многогранные конфликты требуют от нас поиска не менее сложных и новаторских путей проведения процессов примирения. В ходе примирения необходимо признавать ошибки прошлого, восстанавливать человеческое достоинство жертв и привлекать виновных к ответственности. Кроме того, эти процессы должны быть ориентированы на улучшение будущих отношений между сторонами, создавая справедливое и инклюзивное общество, в котором невозможен рецидив конфликта.

Хотя процессы примирения в значительной степени обусловлены контекстом и нет единой универсальной модели, можно дать ряд рекомендаций, актуальных для всех. Позвольте перечислить некоторые из них.

Во-первых, я подчеркиваю важность национальной ответственности. Мы твердо убеждены в том, что вовлеченные в конфликт общины должны играть главную роль в оценке того, как должны проходить процессы примирения. Ответственность за примирение должна нести сама страна, поскольку прочный мир не может быть навязан извне. Однако, хотя главная ответственность лежит на самих странах, международное сообщество и Организация Объединенных Наций могут оказывать помощь. Эта помощь может заключаться в предоставлении информации об извлеченных уроках и передовой практике в аналогичных постконфликтных ситуациях, поощрении соблюдения международных норм и стандартов, укреплении потенциала для создания эффективных демократических институтов, укреплении верховенства права и предоставлении требуемого содействия. Перспектива достойной жизни, которая открывается благодаря устойчивому экономическому развитию, может быть одним из самых мощных стимулов для достижения примирения.

Во-вторых, ключевое значение имеет инклюзивность. Не далее как в прошлом месяце, в октябре, Совет Безопасности провел свои ежегодные прения по вопросу о женщинах и мире и безопасности (см. S/PV.8649). Я вновь заявляю о том, что

женщины должны занимать центральное место в усилиях по урегулированию конфликтов и миростроительству. Не менее важную роль в примирении играет молодежь, поскольку она может бороться со стереотипами и стать движущей силой перемен в процессе трансформирования конфликтов. Поэтому крайне важно сосредоточить внимание на осуществлении повесток дня, касающихся женщин и мира и безопасности, а также молодежи, мира и безопасности.

В-третьих, важнейшую роль играют партнерства. Знания и опыт, которые могут предложить региональные и субрегиональные организации, такие как Африканский союз, Европейский союз или Экономическое сообщество западноафриканских государств, имеют огромное значение. Мы также считаем необходимым укрепление партнерских отношений внутри Организации Объединенных Наций. Именно поэтому в период председательства Румынии в Комиссии по миростроительству (КМС) в 2018 году одной из наших приоритетных задач было укрепление взаимодействия между КМС, Фондом миростроительства и Советом Безопасности. КМС играет уникальную роль в плане поддержки усилий по примирению, учитывая ее организаторскую роль в объединении усилий государств-членов, органов системы Организации Объединенных Наций, международных финансовых учреждений, региональных организаций и гражданского общества.

Примирение — это и процесс, и цель, и хотя существующие институциональные и правовые рамки абсолютно необходимы, примирение требует подхода, предполагающего участие всего общества. Неформальное примирение, осуществляемое на индивидуальном и общинном уровнях, может играть такую же важную роль в восстановлении доверия и структуры общества, как и формальные процессы. Один из самых выдающихся деятелей, добившихся успеха в примирении, Нельсон Мандела, выразил эту мысль предельно ясно, когда сказал:

> «В конечном счете примирение является духовным процессом, требующим чего-то большего, чем обычная правовая база. Оно должно происходить в сердцах и умах людей».

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Грузии.

Г-н Имнадзе (Грузия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне присоединиться к моим коллегам и выразить признательность председательствующей делегации Соединенного Королевства за организацию сегодняшних прений, рассмотрение вопроса о примирении и включение его в число приоритетных вопросов на повестке дня Совета Безопасности. Поздравляем Соединенное Королевство со вступлением на пост Председателя.

Примирение имеет огромное значение для достижения устойчивого мира, и в нынешних условиях непрерывного цикла войн, насильственных конфликтов и безрезультатных мирных соглашений продвижение вперед процесса примирения приобретает неотложный характер.

Грузия привержена политике мирного урегулирования конфликтов и проводит политику примирения и вовлечения в отношении своих оккупированных регионов — Абхазии и Цхинвальского региона/Южной Осетии. Несмотря на то, что правительство Грузии вынуждено противостоять российской оккупации и ползучей аннексии вдоль оккупационной линии в этих двух регионах, оно не жалеет усилий для укрепления доверия между искусственно разделенными общинами и расширения контактов между ними, в том числе путем вовлечения женщин в мирные проекты и принятия мер укрепления доверия.

В 2018 году в тесном сотрудничестве со всеми соответствующими национальными и международными заинтересованными сторонами правительство Грузии приняло новый пакет мирных инициатив, озаглавленный «Шаг к лучшему будущему». Эта инициатива вызвала интерес местного населения в обоих регионах Грузии — как в Абхазии, так и в Цхинвали — и, несмотря даже на искусственные препятствия, созданные вдоль разделительных линий, позволила расширить контакты между людьми и повысить интерес к передвижению по территории Грузии. Она уникальна главным образом тем, что это — первая инициатива, которая наряду с другими ощутимыми выгодами и возможностями предоставляет возможности для экономической деятельности и торговли через разделительные линии. Эта мирная инициатива включает три основных направления.

Первый — содействие торговле через разделительные линии. Цель этой деятельности заключает-

ся в поощрении совместных деловых инициатив и упрощении и расширении торговли путем создания новых возможностей для того, чтобы продукция, произведенная в Абхазии и Цхинвали или происходящая из них, получила доступ на внутренний рынок Грузии, а также на внешние рынки благодаря имеющимся у Грузии экспортным возможностям. Это также позволяет поставлять товары, произведенные на контролируемых Грузией территориях или импортируемые в Грузию, в оккупированные регионы.

Второе направление — расширение образовательных возможностей для жителей Абхазии и Цхинвали путем облегчения доступа ко всем ступеням образования на всей территории региона и расширения возможностей участия в международных образовательных программах благодаря упрощению доступа к международным университетам, придерживаясь нейтральной позиции в отношении статуса. Важно отметить, что эта инициатива, которая осуществляется в партнерстве с международным сообществом, направлена на защиту абхазского языка, с тем чтобы создать в Абхазии возможности для обучения на родном языке.

Третье направление предполагает облегчение доступа к государственным услугам путем упрощения технических процедур получения жителями оккупированных регионов грузинских паспортов и других документов, касающихся их гражданского состояния. Документы, выданные в Абхазии и Цхинвали, хотя они не являются законными, будут использоваться для идентификации и установления фактов рождения, смерти, вступления в брак, развода и проживания в этих регионах, и впоследствии людям будут выдаваться необходимые гражданские документы.

В целях поддержки осуществления мирной инициативы «Шаг к лучшему будущему» 12 августа правительство Грузии учредило фонд мира. Этот фонд предоставляет гранты на осуществление проектов в области социально-экономического развития по обе стороны разделительных линий, тем самым содействуя налаживанию диалога, сотрудничеству, примирению и укреплению доверия между разделенными общинами, а также расширению прав и возможностей затронутых конфликтом групп населения, проживающих по обе стороны разделительных линий, и улучшению их социально-экономических условий.

Предоставление бесплатного медицинского обслуживания является ключевым направлением проводимой грузинским правительством политики мира и вовлечения населения, в рамках которой жители Абхазии и Цхинвальского региона получают доступ к различным государственным программам здравоохранения. В частности, государственная программа медицинского обслуживания включает в себя бесплатное лечение лиц, проживающих в оккупированных районах. Важно отметить, что число ее бенефициаров увеличивается с каждым годом.

Однако в данный момент в Цхинвальском регионе эта программа находится под серьезной угрозой. Всего несколько недель назад мы информировали Совет о недавних работах по «демаркации границы» и закрытии так называемых контрольно-пропускных пунктов в Цхинвальском регионе, особенно в Ахалгорском районе. Вчера произошел очередной несчастный случай со смертельным исходом, в результате которого 70-летняя Марго Мартиашвили, нуждавшаяся в неотложной медицинской помощи, скончалась из-за отказа оккупационного режима открыть так называемый контрольно-пропускной пункт для того, чтобы она могла попасть в ближайшую больницу.

Недавно, 9 ноября, Важа Гаприндашвили, врач из Тбилиси, в ходе визита к нуждающемуся в неотложной помощи пациенту был незаконно задержан оккупационными силами, приговорен к двум месяцам предварительного заключения и в данный момент находится под стражей по обвинению в так называемом незаконном пересечении границы и по другим надуманным обвинениям. Доктора Гаприндашвили надо немедленно освободить. Мы призываем международное сообщество занять твердую и принципиальную позицию в этом отношении. Его задержание представляет собой явную попытку оккупирующей державы и властей, осуществляющих контроль в регионе, еще больше дестабилизировать и без того напряженную обстановку в плане безопасности, равно как и гуманитарную ситуацию и положение в области прав человека на местах. Еще большую тревогу вызывает тот факт, что незаконные задержания, похищения, пытки, убийства и гибель людей превратились в обычные явления, и никто не несет ответственности за эти преступления.

Оккупирующая держава является единственной стороной, несущей ответственность за ситуацию на местах. Поэтому взаимодействие наших партнеров и Организации Объединенных Наций прежде всего для поддержки наших усилий, направленных на примирение, будет в значительной мере способствовать достижению прочного мира.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Вьетнама.

Г-н Данг Динь Куи (Вьетнам) (*говорит по-английски*): Вьетнам присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Филиппин от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии.

Несмотря на многочисленные усилия затяжные и возобновляющиеся конфликты имеют место во многих частях планеты. Одна из важнейших причин такого положения дел — недостаточное осознание или недооценка необходимости примирения и отсутствие инвестиций в примирение. Хотя мы полностью согласны с тем, что примирение по существу представляет собой налаживание новых или восстановление старых взаимоотношений, мы считаем, что процессы примирения необходимо проводить всеобъемлющим образом, проявляя значительную толерантность. Я хотел бы выделить следующие аспекты.

Во-первых, процесс примирение должен проводиться самими национальными субъектами и под их руководством. Главными инициаторами и участниками процесса примирения должны быть сами заинтересованные стороны, поскольку им лучше других известны коренные причины конфликта. Кроме того, успех процессов примирения зависит от взаимного доверия между сторонами и их долгосрочных целей, которых можно достичь только посредством всеобъемлющего подхода к решению, в частности, политических, социальных, экономических и культурных проблем, а также вопросов правосудия.

Во-вторых, полезными участниками процессов примирения могут быть региональные организации, которые наиболее эффективно служат укреплению доверия на стратегическом уровне и взаимного доверия между странами соответствующего региона. Например, высокие договаривающиеся стороны Договора 1976 года о дружбе и сотрудничестве в Юго-Восточной Азии договорились учредить Высший совет для вынесения сторонам какихлибо споров рекомендаций относительно надлежащих средств их урегулирования, в том числе примирения. С согласия сторон спора Высший совет может учредить также согласительную комиссию.

В-третьих, Организации Объединенных Наций следует играть в процессе примирения вспомогательную роль, отстаивая проведение нормативных преобразований и способствуя информационно-разъяснительной работе. Ей необходимо также повышать уровень координации и взаимодействия внутри системы Организации Объединенных Наций, а также укреплять свои партнерские отношения с другими субъектами, уделяя при этом должное внимание поощрению более широкого участия в таких процессах всех заинтересованных сторон. Организация Объединенных Наций может и должна оказывать региональным организациям и странам соответствующего региона помощь в наращивании их способностей содействовать примирению, а также в обмене передовым опытом между регионами и отдельными странами.

В заключение мы подтверждаем нашу твердую решимость настойчиво добиваться мирного урегулирования споров и конфликтов в целях достижения устойчивого мира.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Кипра.

Г-жа Иоанну (Кипр) (*говорит по-английски*): Хотя мирные соглашения, вероятно, могут позволить снять симптомы конфликтов, их причины невозможно полностью устранить, не восстановив на низовом уровне разрушенные взаимоотношения, которые порождают и подпитывают весь цикл конфликта. Являясь человеческим фактором процесса урегулирования конфликтов, дополняющим его политический и судебный компоненты, примирение является, пожалуй, единственным процессом, способным помочь пережившему конфликт обществу преодолеть жестокие и необратимые исторические события. Мы хотели бы предложить следующие три элемента, имеющие ключевое значение для того, чтобы примирение воспринималось как внушающий доверие проект во имя мирного будущего на основе согласованного процесса преодоления жестокого прошлого.

Во-первых, примирение не может служить заменой правосудию или скрывать безнаказанность — как в принципе, так и потому, что недовольство, вызванное отсутствием правосудия, сводит на нет цель достижения прочного мира. Скорее процесс примирения должен служить механизмом, дополняющим привлечение к ответственности и вынуждающим виновных нести ответственность за их поступки. Исторически сложилось так, что для прекращения конфликта в политических соглашениях предусматривалась индивидуальная и коллективная амнистия. Однако никакие предоставляемые мирными соглашениями или в рамках процессов примирения амнистии нельзя распространять на такие вопиющие тяжкие международные преступления, как военные преступления и преступления против человечности. В связи с этим Организация Объединенных Наций несет как моральную, так и материальную ответственность, особенно в отношении тех мирных соглашений, которые заключаются под ее эгидой.

Во-вторых, как бы трудно ни было обществу ладить с неприятными историческими фактами, проблемами самобытности, предрассудков и неравенства, процесс примирения, — если мы хотим, чтобы он был достоверным, — никогда нельзя использовать для того, чтобы подвергнуть историю цензуре или редактированию.

В-третьих, что касается сроков, то трудно себе представить примирение до того, как достигнуто политическое урегулирование, ввиду сложности достижения желаемого результата, представляющего собой не что иное, как преобразование общества, которое позволит противоборствующим сторонам мирно сосуществовать, не оставляя места различным толкованиям истории и сомнениям в истине, и создавать единые социально-политические структуры.

И наконец, наша самая сложная задача при примирении заключается в расширении его масштабов — от процесса, проводимого на национальном уровне, до такого, который позволит устранять недовольство, вызываемое межгосударственными конфликтами, без ущерба, разумеется, для отправления международного уголовного правосудия.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Казахстана.

Г-н Умаров (Казахстан) (*говорит по-английски*): Примирение в контексте поддержания международного мира и безопасности является одной из наиболее актуальных тем, поскольку становится, наряду с посредничеством и дипломатией, неотъемлемой частью процессов миротворчества и миростроительства. Современная архитектура безопасности, которая опирается на коллективную ответственность всех государств-членов Организации Объединенных Наций, подвергается критическому испытанию. Отсутствие доверия в отношениях между великими державами, вопиющее социально-экономическое неравенство и низкий уровень развития препятствуют прогрессу во многих частях планеты.

Казахстан всегда принимает активное участие в превентивной дипломатии, предотвращении конфликтов, примирении и мерах укрепления доверия, считая их основополагающими принципами поддержания международного мира и безопасности. Самым наглядным примером его практического участия во всей этой деятельности стало создание по инициативе Казахстана Регионального центра Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии, который на протяжении вот уже более 10 лет успешно служит в нашем регионе инструментом упреждающего решения крупных проблем.

Уделение приоритетного внимания предотвращению конфликтов в мандатах Организации Объединенных Наций и региональных организаций является одним из важнейших инструментов достижения примирения и поддержания международного мира и безопасности. В этой связи мы отмечаем успешный опыт нашей страны в организации Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии, сессии которого проводятся вот уже более четверти века и участие в котором принимают 28 стран.

Сознавая, что религия и духовенство могут играть значительную роль в примирении, Казахстан с 2003 года с гордостью проводит съезды лидеров мировых и традиционных религий. Особое преимущество таких съездов заключается в том, что участие в них на равных основаниях принимают не только религиозные лидеры, но и политические деятели и представители международных организаций, а также эксперты, представители не-

правительственных организаций и гражданского общества.

Будучи убежденным в том, что война никогда не может обеспечить прочного решения какой-либо проблемы, Казахстан приложил немалые усилия для организации жизнеспособного, инклюзивного и возглавляемого самими сирийцами политического процесса и предоставил платформу для Астанинского процесса по Сирии. Мы уверены, что 13 раундов Астанинских переговоров способствовали усилиям Организации Объединенных Наций по созданию сирийского Конституционного комитета, который, по мнению Специального посланника Гейра Педерсена, «может создать предпосылки для более широкого политического процесса, отвечающего законным чаяниям сирийского народа» *(S/ PV.8628, с. 2)*.

Исходя из нашего опыта, мы делаем следующие выводы.

Во-первых, примирение — это процесс и результат, важная роль в котором отведена мерам укрепления доверия, поскольку они придают сторонам импульс для проведения конструктивного диалога. Примирение не может быть успешным без таких мер, которые способствуют контактам между людьми, поощряют терпимость, расширение прав и участие в нем меньшинств.

Во-вторых, процесс примирения должен проходить на всех уровнях, от национального руководства до рядовых граждан, с учетом уникальных исторических и культурных особенностей соответствующей страны. Также ясно, что конфликты следует разрешать с помощью дипломатии и инвестиций в развитие.

В-третьих, примирение не может быть навязано извне. В нем должны участвовать все соответствующие заинтересованные стороны, в том числе женщины и молодежь.

И наконец, в следующем году мы будем отмечать семьдесят пятую годовщину создания системы Организации Объединенных Наций. Эта важная веха предоставляет уникальную возможность критически взглянуть на проблемы и вызовы, с которыми мы сталкиваемся. Наша страна была и всегда будет оставаться на переднем крае усилий, прилагаемых в целях изыскания дипломатических средств урегулирования, оказания посреднических услуг и достижения примирения, используя их в качестве мощнейшего инструмента обеспечения мира и безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Шри-Ланки.

Г-жа Самарасинге (Шри-Ланка) (*говорит по-английски*): Важно признать, что социальные, экономические и политические условия на общинном и национальном уровнях могут иметь далеко идущие и самые разнообразные последствия на мировой арене, оказывая влияние на международный мир и безопасность.

Недавние нападения в Шри-Ланке в пасхальное воскресенье показывают, насколько быстро глобальное явление может стать локальным и наоборот. Совершившие эти нападения под воздействием пропаганды «Исламского государства Ирака и Леванта» внутренние террористы — некоторые из них получили образование за границей и происходят из богатых, пользующихся политическим влиянием семей — подверглись радикализации во время пребывания за рубежом или через социальные сети. Для Шри-Ланки с ее многоэтническим, многокультурным и многоконфессиональным составом, жившей в последнее десятилетие в обстановке мира, позволившей нам добиться существенных успехов в деле примирения, отправления правосудия переходного периода и экономического развития, нападения в пасхальное воскресенье стали особенно сокрушительным ударом.

В современном мире, характеризующемся активной глобализацией, экстремизм уходит в киберпространство, а те, кто утратил позиции в других областях, ищут новые потенциальные очаги напряженности, которыми они могли бы воспользоваться. Конфликты и насилие в одной стране способны породить непримиримые противоречия в обществе в других странах и расколоть богатую мозаику наших общих цивилизаций. Поэтому крайне важно, чтобы международное сообщество объединило свои усилия в целях активного противодействия этим тенденциям и содействовало созданию на общинном и национальном уровнях надлежащих условий, способствующих достижению подлинного примирения и устойчивого мира. При этом следует признать, что соответствующие механизмы примире-

ния и инициативы в области правосудия переходного периода не могут навязываться странам извне.

Усилия по национальному примирению должны также основываться на реальном участии общественности, в том числе представителей властных структур, национальной системы отправления правосудия, женщин, меньшинств, затронутых групп и гражданского общества. Без опоры на проведение информационно-просветительских кампаний и мероприятий по обмену мнениями национальные усилия по проведению реформ будут оставаться уязвимыми и слабыми. В этой связи Организация Объединенных Наций могла бы играть важную роль в содействии этим процессам, оказывая помощь в наращивании потенциала и предоставлении не оговариваемого условиями финансирования через свою архитектуру миростроительства в целях укрепления жизнестойкости общин на низовом уровне.

Шри-Ланка, на протяжении почти 30 лет вынужденная сдерживать жестокий напор терроризма, осознает важность построения государства на принципах демократии и верховенства права. Нашей страной уже был предпринят в этой связи ряд шагов по восстановлению своих демократических институтов и созданию основы для примирения, в соответствии с которыми и в рамках усилий по укреплению институтов и механизмов были учреждены и приступили к работе Управление по делам пропавших без вести лиц и Управление по возмещению ущерба, а также был принят Закон о праве на информацию. Кроме того, с учетом своей многоконфессиональной культуры Шри-Ланка стремится поощрять межконфессиональный диалог и использовать религиозных лидеров в качестве инструмента раннего предупреждения, с тем чтобы правительство могло своевременно получать информацию о формирующихся радикальных моделях поведения.

Первоочередным условием успеха усилий, прилагаемых сторонами в конфликте и обществом в целом в целях достижения примирения и сохранения мира, являются национальная ответственность и национальное руководство.

В заключение считаю важным отметить роль полевых миссий Организации Объединенных Наций, которые работают в тесном контакте с национальными субъектами и местными общинами в соответствии с возложенными на них полномочиями. Их значение для общей архитектуры мира и безопасности Организации Объединенных Наций невозможно переоценить, особенно сейчас, когда Организация Объединенных Наций и система многосторонности в целом сталкиваются с многочисленными угрозами и вызовами, испытывающими на прочность наш коллективный потенциал реагирования. Поэтому важно, чтобы полевые миссии расширяли сотрудничество с правительствами принимающих стран в целях укрепления национальной ответственности.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Коста-Рики.

Г-н Карасо (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Мы рады возможности принять участие в сегодняшних открытых прениях по теме примирения, которая пусть и редко рассматривается в этом формате Советом, но представляет собой концепцию и практику, неотделимую от поддержания мира, и признается в качестве неотъемлемой составляющей цели и процесса формирования общего видения общества с учетом потребностей всех групп населения, как это предусмотрено соответствующими резолюциями Совета.

«Мысли о войне возникают в умах людей, поэтому в сознании людей следует укоренять идею защиты мира» — говорится в Уставе ЮНЕСКО и в преамбуле Декларации о культуре мира. По прошествии около 20 лет со времени принятия Декларации эта максима остается столь же актуальной. История многократно и на примере множества различных стран показывала нам, что мир не возникает автоматически в отсутствие конфликта и что примирение — это не просто переход от конфликта к ненасильственному сосуществованию. Для сохранения мира и примирения необходимо на постоянной и стабильной основе прилагать усилия по их поддержке, поощрению и укреплению. Примирение — это процесс; это не состояние. Не существует волшебной формулы или уникального рецепта мира, ибо именно люди призваны творить свою собственную историю.

Семьдесят лет назад в Коста-Рике после конфликта, который, несмотря на свою кратковременность, оказал глубокое воздействие на единство костариканского народа и привел к ослаблению социальной структуры общества, 1 декабря 1948 года

Учредительное собрание Второй Республики приняло одно из самых важных решений об упразднении армии как постоянного института. Это решение не родилось в сознании одного или нескольких человек, а уже было к тому времени частью политической культуры, в которой штык редко рассматривался в качестве более весомого аргумента, чем слова в поддержку идей.

Это решение было основано прежде всего на глубокой убежденности, которую лучше всего выразил костариканский просветитель Хоакин Гарсия Монхе, по мнению которого:

> «единственный путь к победе и объединению людей — это любовь, которая рождается из общего осознания ценности взаимопонимания и доброты».

Годы спустя, когда Хосе Фигереса Феррера, упразднившего армию в 1948 году, спросили о причинах, побудивших его пойти на этот шаг, он ответил просто:

> «После короткой, но ожесточенной братской войны я оказался перед двумя армиями — победившей и побежденной. Но обе они состояли из молодых костариканцев, которые хотели одного: вернуться домой. Тогда я понял, что пришло время распустить обе армии».

Однако не указ об упразднении вооруженных сил залечил раны разобщенной нации, а процесс, в рамках которого государство поставило во главу угла интересы народа, его благополучие и достоинство посредством создания эффективных, всеохватных и транспарентных институтов, задачи которых и представления о смысле их существования не зависели от колебаний политического маятника. Стабильность нашей демократии и политической системы была обеспечена не благодаря этому указу и регулярному проведению выборов, хоть они и были транспарентными. Она сформировалась благодаря последовательным и растущим инвестициям во всеобщее здравоохранение, бесплатное государственное образование и здоровую, экологически сбалансированную окружающую среду.

Примирение, как и мир, является результатом не реализации какого-то политического проекта, а проявления мужчинами и женщинами решимости и способности использовать диалог и взаимопонимание как инструмент урегулирования любого спора. Таким образом, обязанность всех государств поощрять и поддерживать культуру мира подразумевает не только предотвращение конфликтов или угроз миру, но и обеспечение всем гражданам возможности осуществлять их права человека без каких-либо различий в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и ее целями в области устойчивого развития, в частности целью 16; создание надежных и инклюзивных институтов, которые отвечают потребностям и запросам людей и адаптируются к ним; и организацию на национальном и глобальном уровнях дискуссий, способствующих формированию общих подходов и чувства сопричастности.

Мы живем во времена недоверия и расколов между людьми, общинами и институтами. Народы во всем мире все громче заявляют о том, что их требования остаются без ответа, о неравенстве в их обществах и о богатстве и роскоши, в которых живет элита. В этом контексте примирение больше не является процессом, который происходит лишь в обществах, раздираемых войнами и насильственными конфликтами, а становится законным требованием граждан о признании их равноправия и о том, чтобы государство превратилось из «левиафана» в посредника интеграции, образования, справедливости и достоинства. Если мы хотим мира, то мы должны готовиться не к войне, а к миру.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы напомнить всем ораторам о необходимости ограничивать продолжительность своих выступлений четырьмя минутами, для того чтобы все записавшиеся в список ораторы смогли выступить сегодня.

Сейчас я предоставляю слово представителю Азербайджана.

Г-н Алиев (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Азербайджан неоднократно излагал свою последовательную позицию по рассматриваемой теме, в том числе в Совете Безопасности. Эта позиция была сформирована на основании нашего опыта, связанного с продолжающейся вооруженной агрессией и этнической чисткой, и обусловлена прежде всего неподдельным стремлением нашей страны содействовать установлению прочного мира в нашем регионе и во всем мире.

Незаконное применение силы против территориальной целостности и политической неза-

висимости государств, возросшая жестокость вооруженных конфликтов, рост террористической и сепаратистской угроз, рекордные масштабы принудительного перемещения, расизм, нетерпимость и дискриминация по этническому и религиозному признаку по-прежнему представляют собой наиболее серьезные вызовы для мира, безопасности и устойчивого развития.

В своих резолюциях идентичного содержания по вопросу об обзоре миростроительной архитектуры Организации Объединенных Наций, принятых в 2016 году (резолюция 70/262 Генеральной Ассамблеи и 2282 (2016) Совета Безопасности), Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности подчеркнули важное значение примирения и необходимость принятия государствами-членами коллективных мер для сохранения мира на всех этапах конфликта и во всех его измерениях.

В ряде ситуаций целенаправленные усилия способствовали продвижению вперед процессов установления мира и примирения. В то же время, для того чтобы положить конец сегодняшним конфликтам и уделять больше внимания предотвращению конфликтов в будущем, необходимы более согласованные и совместные действия, а также установление более тесных стратегических и оперативных партнерских связей между Организацией Объединенных Наций и правительствами.

В первую очередь крайне важно обеспечить, чтобы усилия по достижению мира, в том числе процессы примирения, и механизмы урегулирования конфликтов не использовались в качестве инструментов укоренения ситуаций, которые являются результатом незаконного применения силы и других вопиющих нарушений общего международного права. Правосудие является одним из основополагающих структурных элементов прочного мира. Крайне важно бороться с нарушениями, связанными с конфликтом, всеми доступными средствами. Такие усилия не должны носить избирательный характер и преследовать политически мотивированные цели.

К сожалению, в некоторых ситуациях вооруженного конфликта, в том числе в затяжных конфликтах, привлечению виновных к ответственности уделяется недостаточное внимание, и виновные не только до сих пор не были наказаны за совершение наиболее тяжких преступлений, но и демонстративно прославляются на уровне государства и в обществе. Привлечение к ответственности за такие преступления имеет существенно важное значение не только для того, чтобы виновные ответили за свои деяния, но и для обеспечения устойчивого урегулирования конфликта, установления истины, примирения, соблюдения прав и интересов жертв и обеспечения благополучия общества в целом.

Межкультурный и межрелигиозный диалог на национальном и международном уровнях является одним из важных направлений деятельности в рамках достижения более широких целей миростроительства, сохранения мира и примирения. Азербайджан намерен продолжать свои усилия по поощрению взаимопонимания и уважения многообразия, в том числе в рамках Бакинского процесса и Всемирного форума по межкультурному диалогу, которые с момента своего создания получили широкое признание во всем мире. Дальнейшее оказание Организацией Объединенных Наций поддержки в осуществлении успешных инициатив подобного рода, касающихся культуры мира и культурного многообразия, имеет существенное значение для выстраивания отношений, преодоления стереотипов и заблуждений, а также для осуществления рамочных программ и стратегий в области развития.

В заключение следует подчеркнуть, что Организация Объединенных Наций играет центральную роль в обеспечении единообразного применения целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций. Поддержка этой роли Организации и обеспечение сохранности ее механизма коллективной безопасности и ее политических и гуманитарных механизмов имеют решающее значение для урегулирования конфликтов и достижения целей поддержания мира, обеспечения всеохватного устойчивого развития и соблюдения прав человека всех людей.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Бахрейна.

Г-н ар-Ровайей (Бахрейн) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас за организацию этого заседания. В столь нестабильном международном контексте крайне важно подчеркнуть значение национального примирения для мирного урегулирования конфликтов в целях поддержания международного мира и безопасности. Мы хотели бы также поблагодарить

Генерального секретаря Гутерриша за его брифинг, с которым он выступил сегодня в первой половине дня.

В этом месяце мы отмечаем Международный день, посвященный терпимости, которая имеет важное значение для жизни народов, поскольку является одним из основных инструментов достижения мира, процветания и выживания всего человечества. Терпимость — это цивилизованное поведение, которое проявляется в мирном сосуществовании различных религий и культур и находит отражение в закреплении соответствующих конституционных принципов и принятии национальных законодательных норм, которые должны осуждать все формы насилия, ненависти, экстремизма и дискриминации в отношении любой группы населения по причине ее отличия от большинства.

Кроме того, статья 33 Устава Организации Объединенных Наций гласит, что

> «стороны, участвующие в любом споре, продолжение которого могло бы угрожать поддержанию международного мира и безопасности, должны прежде всего стараться разрешить спор путем переговоров, обследования, посредничества, примирения, арбитража, судебного разбирательства, обращения к региональным органам или соглашениям или иными мирными средствами по своему выбору».

Именно поэтому Королевство Бахрейн убеждено в том, что никакие усилия по обеспечению мира не увенчаются успехом, если государства продолжат разжигать конфликты в качестве способа установления своей гегемонии над другими государствами. В этой связи крайне важно выполнять положения Устава Организации Объединенных Наций и соответствующих резолюций Организации. В этих резолюциях вновь подтверждается, что необходимо избегать вмешательства во внутренние дела государств и поощрять взаимное уважение, добрососедство и мирное разрешение споров.

Мы должны также сотрудничать в борьбе с экстремизмом и терроризмом, в частности с трансграничным терроризмом, который широко распространен в различных частях мира. Кроме того, нам следует активизировать коллективные усилия по оказанию необходимой гуманитарной помощи народам и странам и не позволять тем, кто стремится «расшатать» национальную и международную стабильность, добиться своих целей.

Я хотел бы также сослаться на доклад Генерального секретаря о предотвращении вооруженных конфликтов (S/2001/574), в котором он подчеркивает, что для достижения мира необходимо обеспечить последовательное политическое участие женщин и молодежи в усилиях по примирению. В этой связи мы отмечаем добрые услуги Генерального секретаря, различных специальных посланников и специальных представителей, а также других старших советников.

Другой доклад Генерального секретаря (E/2019/68) о ходе достижения целей в области устойчивого развития (ЦУР) проливает свет на важность цели 16, которая касается содействия построению миролюбивого и инклюзивного общества в интересах устойчивого развития, обеспечения доступа к правосудию для всех и создания эффективных, подотчетных и основанных на широком участии учреждений на всех уровнях. Однако достижение прогресса в этих областях по-прежнему сопряжено с многочисленными трудностями. Еще одна международная инициатива по защите и поощрению прав человека направлена на обеспечение того, чтобы никто не был забыт. Именно поэтому настоятельно необходимо осуществлять ряд стратегий, способствующих достижению справедливого и стабильного экономического роста.

И наконец, международное сообщество должно поддерживать эффективные усилия по примирению, обеспечивать верховенство права и уважение достоинства личности и распространять среди народов идеи поощрения культуры мира, с тем чтобы предотвратить бедствия войны. Королевство Бахрейн вновь заявляет о том, что оно будет сотрудничать с международными партнерами и Организацией Объединенных Наций для достижения этих благородных целей.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Мальты.

Г-н Камиллери (Мальта) (*говорит по-английски*): Мальта полностью присоединяется к заявлению, с которым ранее выступил наблюдатель от Европейского союза.

Мы хотели бы дополнительно сделать несколько замечаний в своем национальном качестве.

Мы вновь и вновь видим, как страны погружаются в хаос из-за того, что примирению не уделяется должного внимания в ходе мирного процесса. Мирные соглашения должны в первую очередь сплачивать все стороны конфликта, как и пострадавших, пробуждая в них стремление и решимость вкладывать силы и средства в общее будущее. Навязывание решений, особенно извне, скорее всего, приведет к недовольству и углублению разногласий. С другой стороны, понимание и удовлетворение запросов всех слоев общества значительно увеличивает шансы на достижение прочного мира.

Примирение является неотъемлемым компонентом деятельности по поддержанию, и, что еще важнее, по построению мира. Хотя известно, что никакой волшебной формулы для этого не существует, мы все же знаем, что есть элементы, применимые во всех случаях. К числу таких элементов относится отведение женщинам центральной роли в мирном процессе, ведь ни одна страна или община не может рассчитывать на достижение справедливого и всеобъемлющего мира, если половина ее населения будет исключена из этого процесса. Кроме того, решающую роль должна играть молодежь. Каждое поколение не только олицетворяет будущее страны, но и обладает своей собственной уникальной точкой зрения. Эти факторы также должны учитываться надлежащим образом.

Подотчетность является неотъемлемым компонентом примирения. Последствия злодеяний, совершенных в ходе конфликта, оставляют неизгладимые шрамы на жертвах и обществах. К сожалению, обеспечение подотчетности не позволяет повернуть время вспять и отменить такие действия. Однако подотчетность укрепляет и подтверждает законность институтов и служит напоминанием о том, что правосудие в конечном счете восторжествует. Кроме того, она дает общинам утешение и уверенность в том, что прошлые злодеяния не будут забыты, а история не будет переписана и не станет объектом манипуляций.

Международное сообщество призвано играть основополагающую роль в оказании помощи конфликтующим государствам и обществам в поиске общей основы для построения стабильного и мирного будущего. Мы прекрасно понимаем, что это отнюдь не легкий путь, особенно с учетом того глубокого недоверия, которое порождают годы разобщенности и конфликта. Тем не менее история показала нам, что благодаря усилиям по примирению человечество способно обратить пепел конфликта в семена мира и сотрудничества, зачастую вопреки всем ожиданиям.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Армении.

Г-н Маргарян (Армения) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Соединенное Королевство как Председателя за выбор темы сегодняшних открытых прений. Мы благодарим Генерального секретаря за внимание к усилиям Организации Объединенных Наций по содействию примирению между государствами — и раздираемыми войной обществами, — а также внутри них и внимательно выслушали замечания, прозвучавшие ранее в ходе сегодняшних выступлений.

Анализируя роль и функции Организации Объединенных Наций, направленные на содействие примирению, мы должны тщательно изучить проблемы и условия, связанные с грубыми нарушениями прав человека в некоторых частях мира. Хотя все мы признаем, что примирение жизненно важно для поддержания мира и безопасности, очевидно, что в случае преступлений беспрецедентных масштабов и тяжести, таких как геноцид, условия примирения должны предусматривать право на установление истины, торжество правосудия, привлечение к ответственности и гарантии недопущения подобных случаев в будущем.

Безответственное подстрекательство к ненавистническим заявлениям, подход на основе расовой и этнической предвзятости и героизация преступлений на почве ненависти, особенно по наущению политических лидеров, создают благодатную почву для дискриминации и маргинализации, которые, если не принять надлежащих мер, могут привести к массовым жестоким расправам. Попытки отрицать или оправдывать преступление геноцида не только заслуживают порицания, но и чреваты угрозой подорвать борьбу с безнаказанностью, процесс примирения и усилия по предотвращению злодеяний в будущем. Для решения этих задач государства-члены, международные организации, религиозные лидеры и гражданское общество должны прилагать активные коллективные усилия в целях преодоления порочного круга насилия и со-

хранения мира на основе уважения человеческого достоинства и личности и соблюдения прав человека, включая право на жизнь.

Мы согласны с тем, что вопросы примирения должны быть неотъемлемой частью миротворческих усилий на всех этапах конфликта. Подготовка народов к возвращению к мирной жизни и восстановлению нарушенных прав человека и основных свобод имеет решающее значение для укрепления доверия, взаимопонимания и примирения и создает условия для урегулирования конфликтов. Процесс примирения должен осуществляться на индивидуальном, общественном и государственном уровнях.

Мы хотели бы подчеркнуть незаменимую роль женщин и молодежи в деле содействия примирению. Конструктивное и всеохватное участие в мирных процессах женщин, пострадавших от конфликта, играет важную роль, поскольку повышает шансы на достижение прочного и долгосрочного урегулирования и примирения. Подлинное примирение должно основываться на уроках, извлеченных из событий, ставших темными страницами истории. Осмысление прошлого может быть полезным, если происходит на основе безоговорочного осуждения совершенных преступлений, что позволяет добиться осуществления права на установление истины.

Важную роль в поощрении терпимости, диалога и мирного сосуществования, а также в противодействии попыткам совершить насилие под прикрытием религии играют религиозные лидеры. Поэтому нападения на религиозных лидеров, такие как недавнее убийство террористами двух священников армянской католической общины Эль-Камышлы на северо-востоке Сирии, должны быть решительно осуждены, а виновные — привлечены к ответственности.

Будучи страной, пережившей ужасы геноцида на своей исторической территории и по-прежнему сталкивающейся с отрицанием и оправданием совершенных в прошлом преступлений, Армения несет особую ответственность за содействие предупреждению преступления геноцида. Оскорбительные заявления, направленные на оправдание геноцида путем очернения и ущемления достоинства жертв и провозглашение его «самым разумным деянием», углубляют непонимание и недоверие и еще более осложняют усилия по достижению подлинного примирения и диалога.

Поэтому признание и осуждение геноцида армян имеет важнейшее значение для установления истины, обеспечения исторической справедливости и примирения. Это крайне важно для всего международного сообщества, и в особенности для потенциальных жертв преступлений по признаку идентичности — тех, кто подвергается очернению просто по причине своего этнического и религиозного происхождения.

Армения также по-прежнему привержена осуществлению программы действий по предупреждению на основе просветительской работы и повышения осведомленности о грубых нарушениях прав человека и случаях дискриминации по признаку идентичности в отношении всех групп и народов, поскольку, если не принять соответствующих мер, они могут привести к массовым зверствам и геноциду.

Проложить путь к подлинному примирению и устойчивому миру мы можем, только признав истину и отдав дань памяти и уважения достоинству жертв преступлений прошлого.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Сьерра-Леоне.

Г-н Кану (Сьерра-Леоне) (*говорит по-английски*): В 1990-х годах Сьерра-Леоне погрузилась в кровопролитную гражданскую войну, в результате которой десятки тысяч людей погибли и сотни тысяч оказались на положении перемещенных лиц. В конце войны была создана Комиссия по установлению истины и примирению для Сьерра-Леоне, перед которой была поставлена задача не только разоблачить виновных и установить личность жертв, но и служить зеркалом, с помощью которого все жители Сьерра-Леоне могли бы осознать свою собственную роль в этом конфликте. Диалог помог жертвам встретиться лицом к лицу со своими обидчиками, а также примириться со своим прошлым и вернуться к нормальной жизни.

Сделанные Комиссией выводы убедили граждан Сьерра-Леоне в том, что прошлое никогда нельзя забывать. Рекомендации Комиссии коснулись всех аспектов жизни сьерралеонцев. Ее заключительный доклад послужил своего рода «дорожной картой» для построения нового общества, в котором все сьерралеонцы смогут с гордостью вести достойную жизнь, ничего не опасаясь. Одновременно

с Комиссией в рамках сотрудничества с Организацией Объединенных Наций и при ее содействии был учрежден Специальный суд по Сьерра-Леоне в целях привлечения к ответственности лиц, на которых лежит наибольшая ответственность за совершенные в ходе войны тяжкие преступления. Он успешно выполнил возложенную на него задачу и завершил свою деятельность в Сьерра-Леоне в 2013 году.

В 2013 году был учрежден Остаточный механизм Специального суда по Сьерра-Леоне для надзора за выполнением оставшихся судебно-правовых функций Специального суда по Сьерра-Леоне. Мы выражаем искреннюю признательность государствам — членам Организации Объединенных Наций за их неизменную поддержку в виде субсидирования Остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне из средств, выделенных по пункту «Предлагаемый бюджет по программам на 2020 год», фигурирующему в повестке дня Пятого комитета Генеральной Ассамблеи.

Специальный суд служит подтверждением неразрывной связи между примирением, правосудием, необходимостью борьбы с безнаказанностью, поощрением верховенства права и сохранением мира и стабильности в Сьерра-Леоне. Поэтому Сьерра-Леоне гордится тем, что является первой страной, которая внедряет на практике два переходных механизма. Мы пошли по этому неизведанному пути, искренне желая укрепить мир и добиться справедливости в интересах пострадавших. Эти два механизма, несомненно, играют позитивную роль в сохранении мира в нашей стране.

Крайне важно, чтобы мы понимали и рассматривали вопрос о том, каким образом взаимное недоверие, подозрения, гнев и враждебность оказывают влияние на приоритетные задачи в области национального развития, такие как борьба с коррупцией и привлечение иностранных инвестиций. В этой связи в целях обеспечения единства в стране наше правительство определило укрепление национальной сплоченности в качестве одного из своих приоритетов. Исходя из этого, в мае мы приступили к осуществлению президентской инициативы, о которой было объявлено на национальной конференции по вопросам миростроительства, уважения многообразия и восстановления национального единства. За этой инициативой в скором времени последует создание независимой комиссии по вопросам мира и национальной сплоченности, которую планируется учредить на основании акта парламента в конце этого или в начале следующего года. Мы были бы весьма признательны за поддержку Организации Объединенных Наций в этих усилиях.

Для обеспечения мира и национального примирения и недопущения поляризации крайне важно, чтобы все заинтересованные стороны, граждане, правительства, политики, гражданское общество, частный сектор, женщины и молодежь были вовлечены в процесс национального развития. Наконец, как говорится в одной избитой фразе, без развития не может быть мира, а без мира — развития. Вместе мы сильнее, и сохранять мир гораздо легче, когда в этом процессе участвуют все заинтересованные стороны, чем когда некоторые из них подвергаются изоляции и маргинализации.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Эквадора.

Г-н Гальегос Чирибога (Эквадор) (*говорит по-испански*): Я поздравляю Соединенное Королевство с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в ноябре и благодарю Вашу делегацию, г-н Председатель, за организацию этих своевременных прений во вопросу о роли примирения в поддержании международного мира и безопасности. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря за его доклад, который продемонстрировал его руководящую роль в этой области.

Как показывает нам опыт, примирение не только имеет большое значение для поддержания мира, но и является единственным способом достижения прочного и устойчивого мира в переживших конфликт странах и, следовательно, во всем мире. Мы также понимаем, что в каждом отдельном случае возникают свои проблемы. Однако я хотел бы поделиться некоторыми соображениями, которые, по мнению нашей делегации, применимы во всех случаях. Примирение — это нечто гораздо большее, чем просто соглашение или пункт в достигнутых сторонами договоренностях. Это широкий процесс, и для обеспечения его эффективности необходимо, чтобы он был открытым и основанным на участии всех слоев населения и охвате широкого круга вопросов. Примирение — это не отправная точка и не точка статического равновесия, а, скорее, посте-

пенный процесс, который проходит по-разному в зависимости от трех факторов: первый — это история возникновения и причины рассматриваемого конфликта, второй — это усилия по возмещению ущерба и третий — это степень инклюзивности этого процесса.

Если мы хотим, чтобы примирение играло решающую роль в установлении мира, мы должны обеспечить, чтобы во всех процессах принимали участие женщины, молодежь и инвалиды. Я говорил об участии женщин в мирных процессах в ходе открытых прений Совета Безопасности в октябре (см. S/PV.8649) и сегодня вновь заявляю о твердой позиции Эквадора в этом отношении. Вопрос об участии молодых людей заслуживает отдельных открытых прений, но я как минимум хотел бы подчеркнуть важность использования их жизнестойкости и их представления о многообразии в процессах примирения. В этой связи ключевое значение также имеет образование и поощрение терпимости во всех обществах. Необходимо укреплять доверие и культуру мира. В то же время нельзя мириться с безнаказанностью, и в этой связи ключевую роль играют международные суды и трибуналы, в том числе, разумеется, Международный уголовный суд. Эквадор поддерживает все элементы правосудия переходного периода. Мы должны также продолжать оказывать поддержку специальным политическим миссиям.

Запланированный на 2020 год обзор архитектуры миростроительства предоставит нам новую возможность обеспечить наличие у Организации Объединенных Наций необходимых ей инструментов. В то же время превентивная дипломатия является наилучшим из имеющихся в нашем распоряжении средств достижения мира. Мы как международное сообщество должны укреплять механизмы раннего предупреждения и в любых обстоятельствах прилагать усилия по предотвращению и пресечению нарушений международного гуманитарного права и прав человека, поскольку любое проявление такого насилия в ходе конфликта усложняет любой будущий процесс примирения. Например, сексуальное насилие в условиях вооруженного конфликта или вовлечение в конфликт несовершеннолетних подрывают шансы на скорейшее примирение даже после того, как насилие прекращается.

Наша страна, Эквадор, является миролюбивым государством. Поэтому мы поддерживаем многосторонний подход как центральный элемент усилий по обеспечению устойчивого мира и выступаем за диалог и мирное урегулирование конфликтов, и поэтому ответом Эквадора на насилие является мир, а на нападения — диалог. Мы считаем диалог основой любого мирного общества. Именно поэтому — хоть я и отклоняюсь от темы прений, — я должен отметить, что в октябре во время сопровождающихся насилием демонстраций, направленных на дестабилизацию обстановки в Эквадоре и подрыв мира, наше национальное правительство поставило во главу угла всеохватный и широкий диалог, в рамках которого в первую очередь рассматривались вопросы обеспечения общего блага и мира. Приоритетной задачей Эквадора будет и впредь оставаться обеспечение мира, развития и защиты прав человека как на национальном, так и на международном уровне.

Председатель (*говорит по-английски*): Представитель Российской Федерации попросил слова для дополнительного заявления.

Г-н Полянский (Российская Федерация): Мои коллеги сообщили мне, что в мое отсутствие представитель Германии, наш коллега г-н Хойсген, задал мне несколько вопросов. Я не вижу его в зале, но, надеюсь, ему ответы передадут. Я буду очень краток. Кстати говоря, г-н Председатель, возможно, это результат продвигаемой Вами интерактивности в зале, но в моем понимании интерактивность все-таки в данном случае подразумевает сигнализирование необходимости задать вопрос в то время, когда я нахожусь в зале, а не когда я нахожусь на другом мероприятии с участием Генерального секретаря, если только это не желание поставить собеседника в не очень удобное положение. Я действительно оказался в не очень удобном положении, поскольку практически в год 75-летия нашей Организации представителю России приходится рассказывать представителю Германии о том, что такое Нюрнбергский трибунал и чем он хорош. Тем не менее я это кратко сделаю.

Подтверждаю, что мы считаем Нюрнбергский трибунал образцом международного правосудия, когда были наказаны военные преступники, развязавшие агрессивную и захватническую войну, в частности на территории Советского Союза. Честно

говоря, правда, не думал, что задачей нашего заседания является экскурс в недавнюю историю. Если же говорить о нашем времени, то все, что было после Нюрнберга в последние годы, больше похоже на средство расправы с неугодными кому-то режимами и политическими оппонентами. В частности, заключение Международного трибунала по бывшей Югославии (МТБЮ) — это попытки подогнать действительность под заранее сформулированные обвинительные вердикты. Достаточно вспомнить, как расследовались в МТБЮ дела косовоалбанцев. Мы обещаем специально рассказать для Постоянного представителя Германии г-на Хойсгена на предстоящем в декабре брифинге Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов об этом. Заодно можем поговорить в подробностях о курируемом Миссией Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово проекте Специализированного суда и Специализированной прокуратуры по Косово, которые уже девятый год не могут начать расследование фактов массового изъятия органов и прочих преступлений косовских боевиков.

Что касается Международного уголовного суда, то одного только позорного решения об отказе в расследовании преступлений коалиции в Афганистане с мотивировкой «в интересах правосудия» достаточно, чтобы этот орган навсегда распрощался со своей репутацией.

Все эти факты нашим немецким коллегам, уверен, хорошо известны. Поэтому, честно говоря, поражает их почти что мазохистское желание выслушивать их вновь и вновь. Ведь озвучиваемые Вами подходы они совсем не укрепляют.

Председатель (*говорит по-английски*): Список ораторов исчерпан. Я хотел бы поблагодарить сотрудников по обслуживанию заседаний за проделанную ими сегодня большую работу, особенно за сопровождение представителей государств-членов к их местам в случаях, когда они находились не там, где им следовало бы находиться. Как и всегда, я хотел бы поблагодарить наших коллег из Отдела по делам Совета Безопасности и, разумеется, наших замечательных устных переводчиков.

Заседание закрывается в 17 ч 30 мин.